

# KENWOOD

MD-SPELARE

# DM-S500

---

## BRUKSANVISNING

KENWOOD CORPORATION



B60-3554-00 (SW)  
98/12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1 97/12

## Före anslutning av ström ⚠ Varning : Läs denna sektion noga för en säker hantering.

Enheterna är utformade för funktion enligt följande.

Australien ..... enbart AC 240 V  
 U.S.A. och Kanada ..... enbart AC 120 V

Europa och U.K. .... enbart AC 230 V  
 Kina ..... enbart AC 220 V  
 \*Övriga länder ..... AC 110-120 / 220-240 V växlingsbart

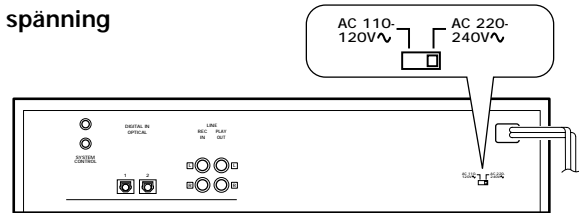
### \*Val av spänning

Strömställaren för val av spänning på enhetens baksida är inställd på den spänning som är standard för det land dit enheten levereras. Innan du ansluter strömkabeln till väggurtaget måste du kontrollera att inställningen är korrekt för den spänning som finns i urtaget. Är inställningen felaktig, måste den ställas i korrekt läge enligt följande anvisning.

OBS:

Vår garanti täcker inte skador som orsakats av för hög ingående spänning vilket beror på felaktigt inställd strömställare för spänningsval.

### Strömställare för val av spänning



Flytta strömställaren så att den stämmer med spänningen i väggurtaget med hjälp av en liten skuvmejsel eller annat spetsigt verktyg.

## Säkerhetsföreskrifter ⚠ Varning : Läs denna sektion noga för en säker hantering.

**VARNING :** FÖR ATT FÖREBYGGA ELEKTRISK STÖT, EXPONERA INTE DENNA APPLIKATION FÖR REGN ELLER FUKT.

	<b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN		VARNING: FÖR ATT FÖREBYGGA RISKEN FÖR ELEKTRISK STÖT, DEMONTERA INTE KÄPAN (ELLER BAKSTYCKET). DET FINNS INGA DELAR SOM KAN SERVAS AV ANVÄNDAREN I APPARATEN. LÄMNA APPARATEN TILL UTBILDAD SERVICEPERSONAL FÖR SERVICE.
	PILBLIXTSYMBOLN I EN LIKSIDIG TRIANGEL VARNAR ANVÄNDAREN FÖR NÄRVARON AV OISOLERAD "FARLIG SPÄNNING" I APPARATEN SOM KAN VARA AV TILLRÄCLIG STYRKA FÖR ATT INNEBÄRA EN FARA FÖR PERSONLIG ELEKTRISK STÖT.		
	UTROPSTECKNET I EN LIKSIDIG TRIANGEL UPPLYSER ANVÄNDAREN OM NÄRVARON AV VIKTIGA FUNKTIONS- OCH UNDERHÅLLS- (SERVICE) INSTRUKTIONER I LITTERATUREN SOM FÖLJER APPLIKATIONEN.		

### Märkning av produkter som använder laser (Gäller ej vissa länder)

**CLASS 1  
 LASER PRODUCT**

Märkningen är placerad på bakstycket och anger att produkten använder laserstrålar som har klassificerats som Klass 1. Detta innebär att enheten använder laserstrålar av en svagare klass. Det finns ingen risk för strålning på enhetens utsida.

# Speciella egenskaper

Denna enhet är en audio-utrustning baserad på formatet Mini Disc. Mini Disc (MD) är en applikation med optisk och magnet-optisk teknologi vilken har möjligheten att spela in signaler på skivor. MD-spelarens funktion liknar den för CD-spelare. MD-spelaren använder ett icke kontakt system så att inspelningarna inte försämras av externa faktorer samt gör att skivorna aldrig repas eller skadas vid uppspelning.

## Bekväm titelsökning

När man spelat in musikspår på en MD-skiva, kan även deras respektive titlar sedan registreras på MD-skivan. När titlarna registrerats, kan det önskade spåret på MD-skivan sökas via titeln i stället för dess spårnummer.

## Upp- och inspelning med hög kvalitet

Den här enheten har en högeffektiv, 1-bits DAC för uppspelning med en hög ljudkvalitet. Digitala inspelningar med hög ljudkvalitet kan också utföras tack vare den optiska ingången för anslutning av extern applikation.

## Bekväma redigerings-funktioner

**Innehållet på en skiva du själv spelat in kan redigeras efter dina behov.**

- Ändra ordningsföljd på spåren  
: Spåren ordningsföljd kan ändras genom att man flyttar om den efter behov.
- Dela ett spår  
: Ett spår kan delas upp i två genom att man sätter in ett ytterligare spårnummer.
- Kombinera två spår  
: Två spår kan slås samman till ett genom att man raderar ett spårnummer.
- Radera spår  
: Enskilda spår eller en hel skiva som du inte längre vill spara kan raderas.

<b>Introduktion</b> .....	<b>2</b>
⚠ Före anslutning av ström .....	2
⚠ Säkerhetsföreskrifter .....	2
Speciella egenskaper .....	3
<b>Systemanslutningar</b> .....	<b>6</b>
<b>Delarnas namn och funktion</b> .....	<b>8</b>
Display/huvudenhet .....	8
Fjärrkontroll .....	9
<b>Hantering av fjärrkontrollen</b> .....	<b>10</b>
Grafisk fjärrkontroll(GRC) .....	11
Ställa in GRC för MD-spelaren .....	12
<b>Uppspelning av MD-skivor</b> .....	<b>14</b>
Spela spårerna i tur och ordning från spår 1 .....	14
Uppspelning av önskade spår .....	15
Lyssna i slumpvis ordningsföljd (RANDOM-funktionen) .....	15
Söka efter ett önskat spår med dess titel (TITLE SEARCH) .....	17
Programmera spår i önskad ordningsföljd .....	18
Repeterad uppspelning .....	20
TIME DISPLAY-tangenten .....	21
<b>Inspelning</b> .....	<b>22</b>
Analog inspelning .....	22
Digital inspelning .....	24
Synkroniserad inspelning med CD-spelare .....	26
<b>Redigering</b> .....	<b>27</b>
Välja redigerings-funktion .....	27
Ändra spår under uppspelning (TRACK MOVE) .....	28
Flytta flera spår på en gång (QUICK MOVE) .....	30
Dela på ett spår under uppspelning (TRACK DIVIDE) .....	32
Kombinera spår under uppspelning (TRACK COMBINE) .....	34
Radera flera spår på en gång (QUICK ERASE) .....	36
Radera ett enda spår under uppspelning (TRACK ERASE) .....	38
Radera en del av ett spår .....	39
Hur man redigerar titlar .....	40
Ändra eller radera en titel.....	42
<b>Redigering av CD-text</b> .....	<b>44</b>
<b>Viktiga poster</b> .....	<b>45</b>
Säkerhetsföreskrifter .....	45
Underhåll .....	46
MD-systemet .....	47
Digital inspelning och SCMS .....	48
<b>Vid problem</b> .....	<b>49</b>
<b>Specifikationer</b> .....	<b>52</b>

## Uppackning

Packa försiktigt upp enheten och kontrollera att alla tillbehör läggs åt sidan så att de inte försvinner.

Undersök apparaten så att den ej har transportskador. Om din enhet är skadad eller inte fungerar, underrätta omedelbart din återförsäljare. Om enheten levererades direkt till dig skall frakt företaget omedelbart meddelas. Enbart mottagaren (personen eller företaget som tagit emot enheten) kan göra en anmälan om transportskada till transportföretaget.

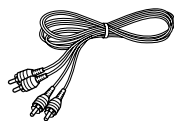
Vi rekommenderar att du sparar originalförpackningen med dess innehåll för framtida transporter av enheten.

Se till att denna bruksanvisning finns tillgänglig för framtida referens.

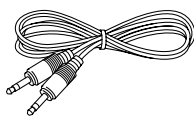
## Tillbehör

Kontrollera att följande tillbehör finns bifogade.

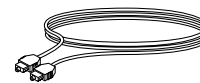
Audio-kabel (2)



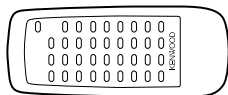
Systemkontroll-kabel (1)



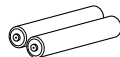
Optisk fiberkabel (1)



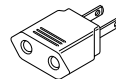
Fjärrkontroll (1)



Batterier (2)



Adapter för väggurtag (1)



Används som adapter mellan strömkabeln och väggurtaget.  
(Enbart tillbehör för de delar av världen där dess användning är nödvändig.)

Utför anslutningarna enligt illustrationen nedan.

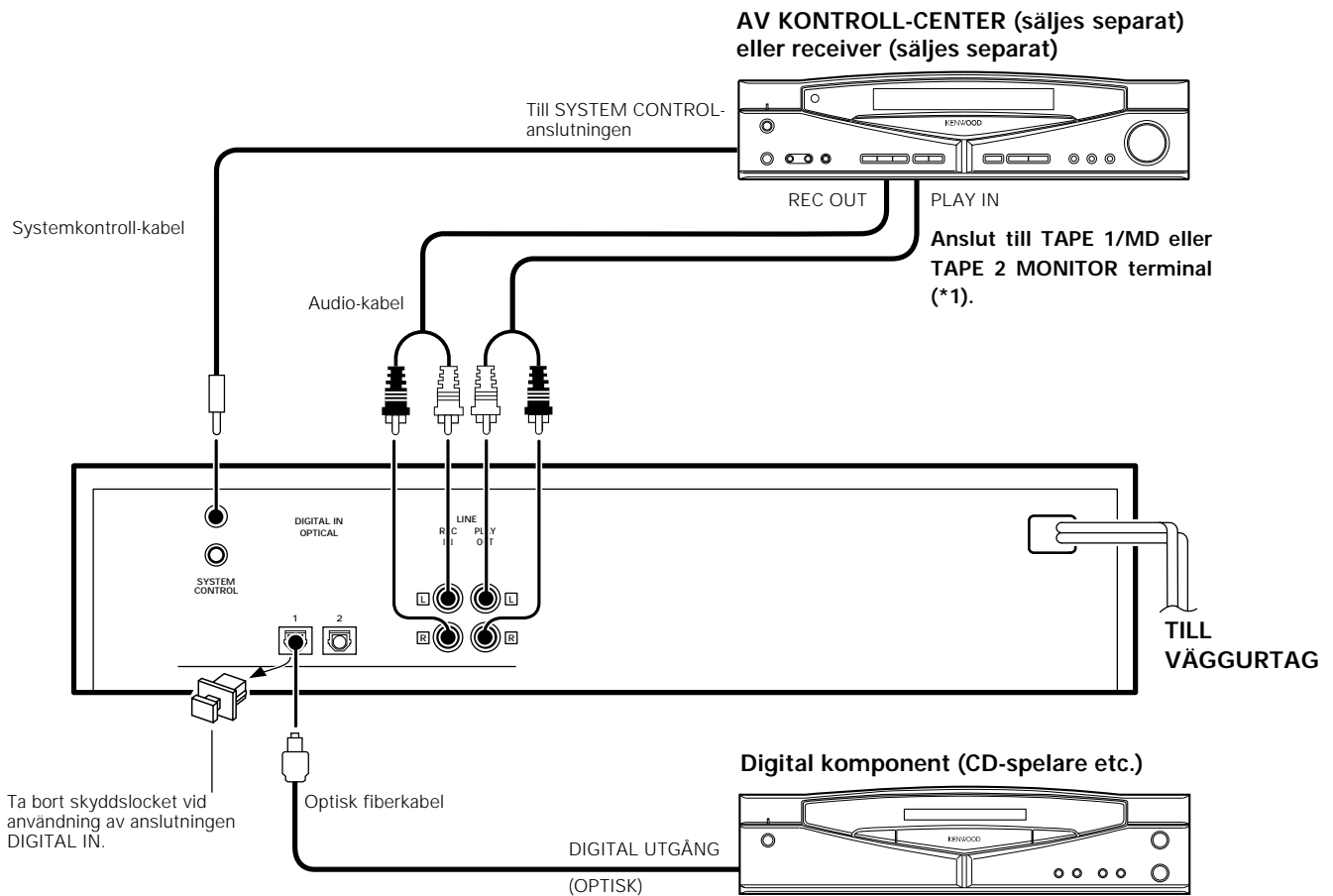
Vid anslutning av relaterade komponenter, se även deras respektive bruksanvisning.

**Varning:** Anslut inte strömkabeln innan alla andra anslutningar är slutförda.

## Felaktig funktion hos mikrodatoren



Om enheten inte kan hanteras eller om en felaktig display visas även om alla anslutningar är korrekt gjorda skall mikrodatoren återställas enligt beskrivningen under **"Vid problem"**. → 49



● Vid inspelning av CD-skivor, skall CD-spelaren anslutas till **"DIGITAL IN OPTICAL 1"** för att man skall kunna dra nytta av CD-TEXT och systemfunktionerna. → 24 → 26

● Övrig digital utrustning (så som BS tuner, DAT etc.) kan anslutas till **"OPTICAL 2"**.

Illustrationen ovan är bara ett exempel.

Den i verkligheten anslutna utrustningen kan variera beroende på försäljningsområde.

## Anslutning till TAPE 1/MD<sup>(\*1)</sup>

Följande inställning låter dig kombinera denna enhet med Serie 21 systemet samt kontrollera det som en del av ett system.

- 1 Anslut en systemkontroll-kabel till denna enhet samt till en av systemkomponenterna som är ansluten med ett annat systems kontroll-kabel (AV Kontroll-center, CD-spelare eller kassettdäck).
- 2 Anslut en audio-kabel till TAPE 1/MD-anslutningarna på AV Kontroll-center eller receivern.
- 3 Ställ in ingångsväljaren på AV Kontroll-center eller receivern "MD".
  - Se bruksanvisningen för AV Kontroll-center eller receivern för mer information.

För att styra systemet med GRC-151, GRC-102 eller GRC-101 (extrautrustning), välj **"System Control"** i Setup MD-menyn. → 12

## Anslutning till TAPE 2 MONITOR<sup>(\*1)</sup>

Systemkontrollen är inte tillgänglig när audio-kabeln är ansluten till TAPE 2/MONITOR-anslutningarna. I detta fall får inte systemkontroll-kabeln anslutas till denna enhet. Om detta utförs, blir resultatet en felaktig funktion.

För att styra systemet med GRC-151, GRC-102 eller GRC-101 (extrautrustning), välj **"IR"** i Setup MD-menyn. → 12



1. Anslut alla kablar ordentligt. Om anslutningarna är glappa kan ljud förloras eller störningar uppkomma.
2. Vid i- och urkoppling av anslutningarna måste först strömkabeln tas bort från väggurtaget. I- och urkoppling av anslutnings-kablarna utan att strömkabeln har kopplats bort kan orsaka fel eller skada på enheten.

## Notering om anslutning av optisk fiberkabel

Den optiska fiberkabeln är utformad för anslutning till CD-spelaren. Den digitala överföringen av signalerna gör det möjligt att spela in det högkvalitativa ljudet från en CD-skiva utan några försämringar.

- För in de optiska fiberkabeln rakt in i anslutningen tills det klickar till.
- Var noga med att ha skyddslocket monterat när inte anslutningen används.
- Böj eller vrid aldrig en optisk fiberkabel.

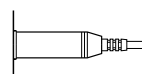
## SYSTEMKONTROLL-ANSLUTNINGAR

Efter anslutning av denna enhet till KENWOOD:s system "SERIES 21", skall systemets kontroll-kabel anslutas för bekväm systemkontroll mellan de olika anslutna enheterna.

Vid anslutning av denna enhet till systemet "SERIES 21", skall även bruksanvisningen för AV KONTROLL-CENTER (säljes separat) eller receivern (säljes separat) läsas noga.



1. Anslut inte systemkontroll-kablar till några andra komponenter än de specificerade av KENWOOD. Det kan orsaka felaktig funktion och skada på din utrustning.
2. Var noga med att systemkontroll-kontakterna är helt införda i systemkontroll-anslutningarna.



## HANTERING AV SYSTEMKONTROLLEN

### Fjärrkontroll

Låter dig styra denna enhet med systemets fjärrkontroll (GRC-151, GRC-102 eller GRC-101).

### Automatisk funktion

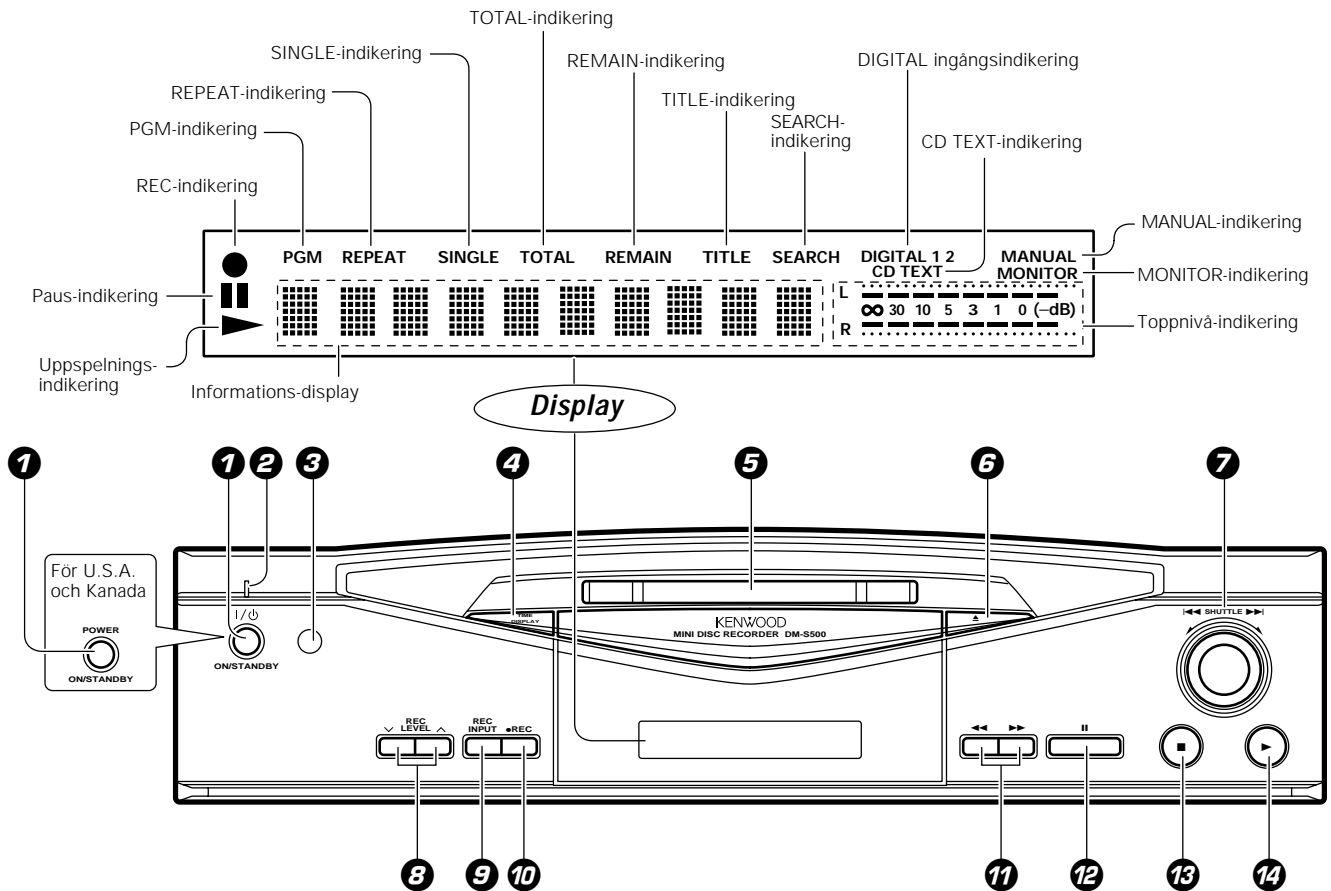
Växlar automatiskt ingångsväljaren för AV KONTROLL-CENTER eller receivern när du startar uppspelningen på den här enheten.

### Synkroniserad inspelning

Låter dig synkronisera inspelningen med starten av uppspelningen vid inspelning från en CD-skiva.

Se bruksanvisningen för din CD-spelare eller VIDEO-CD LD-spelare för mer information.

## Display/huvudenhet



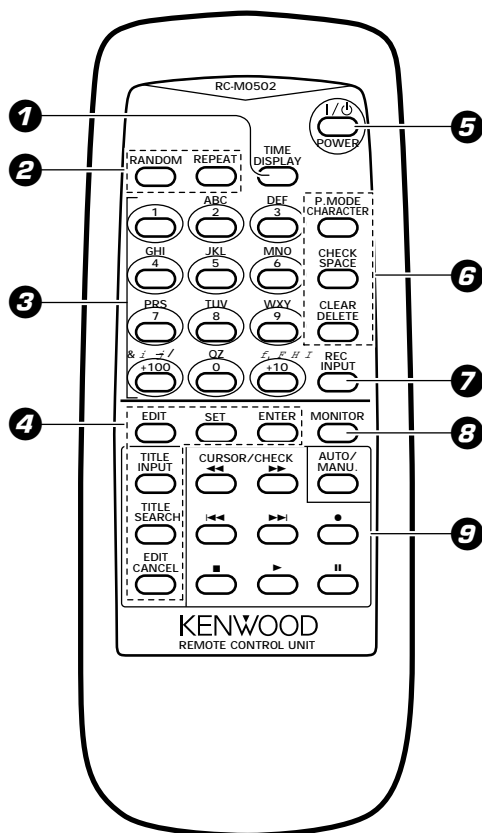
- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1 ON/STANDBY-tangent (I / ⏻)</b> → 14<br/>Trycks för att slå på eller stänga av (standby) enheten.</p> <p><b>1 POWER-tangent (För U.S.A. och Kanada)</b> → 14<br/>Trycks för att slå på eller stänga av enheten.</p> <p><b>2 Standby-indikering</b></p> <p><b>3 Sensor fjärrkontroll</b> → 10<br/>Huvudenheten tar med denna sensor emot fjärrkontrollens signaler.</p> <p><b>4 TIME DISPLAY-tangent</b> → 21</p> <p><b>5 MD-öppning</b> → 14<br/>För att ladda en MD-skiva i enheten.</p> <p><b>6 Urmatnings-tangent (▲)</b> → 16<br/>Trycks för att mata ur MD-skivan ur enheten.</p> <p><b>7 SHUTTLE-ratt (◀◀, ▶▶)</b> → 16<br/>Används för att hoppa över spår under uppspelning. Under redigering används denna ratt för att välja spårnummer, titel och tecken. → 28 → 40 → 41</p> | <p><b>8 REC LEVEL-tangent</b> → 22<br/>Denna tangent används för att justera inspelnings-nivån.</p> <p><b>9 REC INPUT-tangent</b> → 22<br/>Denna tangent används för att växla inspelningens ingångskälla.</p> <p><b>10 REC-tangent (●)</b> → 23<br/>Trycks för att starta inspelning.</p> <p><b>11 Snabbspelning framåt och bakåt (◀◀, ▶▶)</b> → 16<br/>Under uppspelning används dessa för att flytta sektionen som spelas upp framåt eller bakåt. Vid redigering kan markörens rörelser och vald titel bekräftas. → 27 → 30 → 36 → 41</p> <p><b>12 Paus-tangent (  )</b> → 16<br/>Trycks för att tillfälligt stoppa MD-spelaren.</p> <p><b>13 Stopp-tangent (■)</b> → 16<br/>Trycks för att stoppa MD-spelaren.</p> <p><b>14 Uppspelnings-tangent (▶)</b> → 14<br/>Trycks för att starta uppspelningen.</p> |
|--|--|

### Om STANDBY-läget

När STANDBY-indikeringen är tänd, förses enheten med en liten mängd ström för att bibehålla minnet. Detta kallas STANDBY-läget. Detta läge låter dig även slå PÅ enheten med fjärrkontrollen.



# Fjärrkontrollen

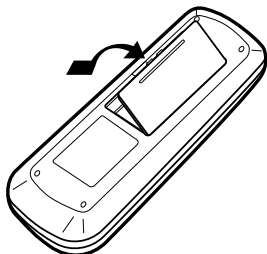


Modell: RC-M0502  
Infrarött system

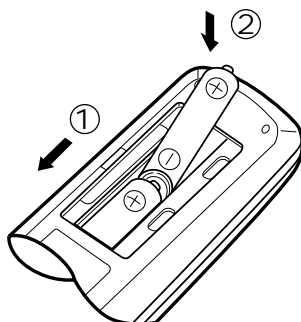
- 1 TIME DISPLAY-tangent** → 21  
: Trycks för att tids-displayens funktion.
- 2 Tillämpande funktions-tangenter**  
**RANDOM-tangent** → 15  
: Används vid slumpvis uppspelning.  
**REPEAT-tangent** → 20  
: Trycks för att repetera uppspelning av spår.
- 3 Numeriska tangenter**  
: Trycks för att ange önskat spårnummer. → 15  
: Används vid inmatning av titel för att välja tecken och symboler. → 41 → 42
- 4 Redigerings-tangenter**  
**EDIT-tangent** → 28  
: Denna tangent används för att växla redigerings-funktion.  
**SET-tangent** → 28  
: Trycks för att spara resultatet av en redigering eller inmatningen av en titel.  
**ENTER-tangent** → 29  
: Trycks för att utföra en redigering eller inmatningen av en titel.  
**TITLE INPUT-tangent** → 40  
: Denna tangent används för att växla funktion för inmatning av titel.  
**TITLE SEARCH-tangent** → 17  
: Denna tangent används för att växla titelsöknings-funktionen.  
**EDIT CANCEL-tangent** → 29  
: Används för att avbryta redigering.
- 5 POWER-tangent (I / ⏻)**  
: Trycks för att slå på eller stänga av (standby) enheten.
- 6 Programmerings-tangenter**  
**P.MODE (Play mode)/CHARACTER-tangent** → 18 → 41  
: Denna tangent används vid programmerad uppspelning. Vid inmatning av titel används den för att välja teckengrupp.  
**CHECK/SPACE-tangent** → 19 → 43  
: Denna tangent används för att kontrollera innehållet i programmeringen.  
Vid inmatning av titel används den för att mata in ett blanksteg.  
**CLEAR/DELETE-tangent** → 19 → 42  
: Denna tangent används för att radera programmeringen. Vid inmatning av titel används den för att radera ett tecken.
- 7 REC INPUT-tangent (Recording input)** → 22  
: Denna tangent används för att växla inspelningens ingångskälla.
- 8 MONITOR-tangent** → 25  
: Ljudet från den enhet som är ansluten till "DIGITAL 2" hörs.
- 9 Grundläggande funktions-tangenter**  
**CURSOR/CHECK** → 16  
◀◀ ▶▶ : Tangenter för snabbspelning framåt och bakåt. → 16  
(Har samma funktion som motsvarande tangenter på huvudenheten.)  
◀▶ : Hopp-tangenter. → 16  
(Har samma funktion som motsvarande tangenter på huvudenheten.)  
● : Inspelnings-tangent    ■ : Stopp-tangent  
■ : Stopp-tangent    ▶ : Uppspelnings-tangent  
**AUTO/MANU.-tangent** → 22 → 24  
: Denna tangent används för val av automatiskt (AUTO) eller manuellt (MANU.) tilläggande av spårnummer vid inspelning.

## Montera batterierna

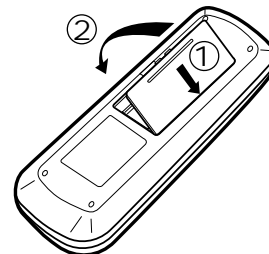
❶ Ta bort locket.



❷ Sätt i batterierna.



❸ Stäng locket.

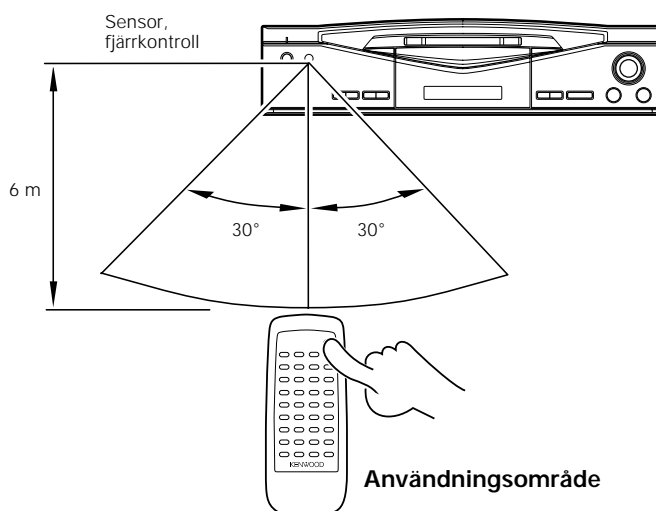


• Sätt i två R6 ("AA") batterier enligt polaritetsmarkeringen.

## Hantering

När strömkabeln anslutits, tryck på **POWER**-tangenten (I/⏻) på huvudenheten för att slå PÅ den. När den är påslagen, trycker du på den funktions-tangent som motsvarar vad du önskar att utföra.

• När du skall trycka på flera av fjärrkontrollens tangenter i följd, skall du trycka ordentligt på varje tangent och lämna ett mellanrum på en sekund eller mer mellan varje tryckning.

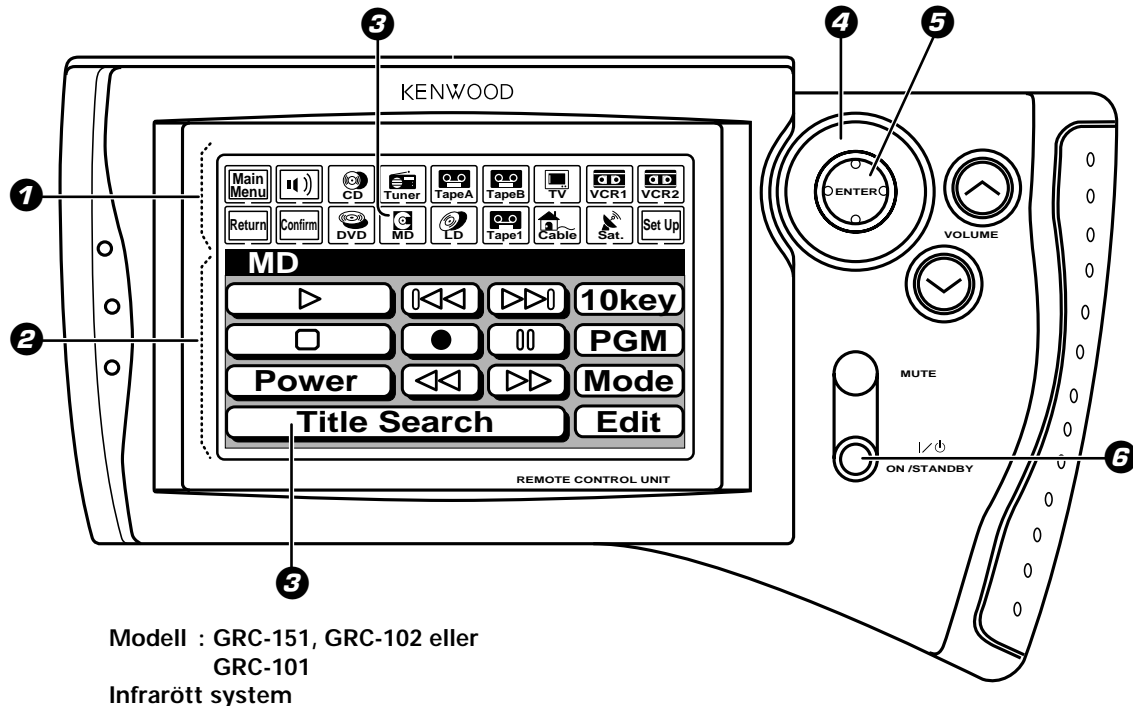


1. De medföljande batterierna är ämnade att användas vid funktionskontroller. Deras livslängd kan därför vara kortare än för normala batterier.
2. När avståndet inom vilket fjärrkontrollen fungerar minskar, bör batterierna bytas ut mot nya.
3. Felaktig funktion kan uppkomma om direkt solljus eller ljus från en högfrekvent fluoroceraende lampa lyser in i sensorn för fjärrkontrollen. Skulle detta hända bör systemet flyttas för att förebygga felaktig funktion.

# Grafisk fjärrkontroll (GRC)

En grafisk fjärrkontroll (GRC-151, GRC-102 eller GRC-101) säljes separat.

För att möjliggöra styrning med fjärrkontrollen ansluter man helt enkelt denna enhet, kassettdäck (säljes separat) samt övriga tillbehör till AV KONTROLL-CENTER med systemkontroll-kablar.



## 1 Segmentbild

Denna bild används för att välja ikonerna för huvudutrustningen.

## 2 Menybild

Denna bild används för att välja ikonerna för de olika funktionerna.

### MD-spelarens funktionspanel

Uppspelnings-ikon (▶)

Paus-ikon (⏸)

Stopp-ikon (■)

Sök-ikoner (◀◀, ▶▶)

Dessa ikoner snabbspelar framåt och bakåt.

Funktions-ikon

Denna ikon används för att välja uppspelnings-funktionen.

Hopp-ikoner (◀◀, ▶▶)

När dessa väljs, spelas nästa spår i ikonfigurens riktning.

10key-ikon

Denna ikon växlar till den numeriska ikonbilden.

Power-ikon

Denna ikon används för att slå på och stänga av enheten. Du kan enbart använda denna ikon när du valt "IR" i inställnings-menyn.

Inspelnings-ikon (●)

Denna ikon används för inspelning.

PGM-ikon

Denna ikon används för programmerad uppspelning.

Edit-ikon

Denna ikon används för att välja redigerings-funktionen.

Title Search-ikon

Denna ikon används för att växla till titelsöknings-funktionen.

## 3 Ikoner

Ikoner visas för den utrustning de funktioner som används.

## 4 Joystick

Joysticken används för att välja ikoner .  
(Tryck lätt på kanten av 5.)

## 5 ENTER-tangent

Tryck på denna knapp för att mata in vald ikon (funktion och så vidare).

## 6 I / ⏻ (ON/STANDBY) tangent

Denna tangent växlar mellan PÅ och STANDBY för denna enhet eller den utrustning som är ansluten med systemkontroll-kablarna.

## Om din GRC är en GRC-100 eller GRC-150

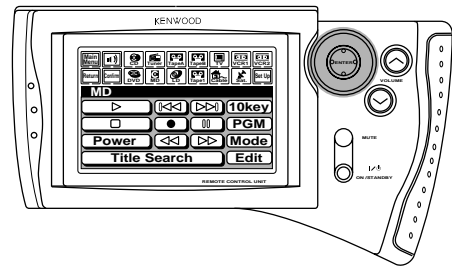
Om den GRC som bifogades din AV KONTROLL-CENTER (tillval) eller receiver (tillval) är en "GRC-100" eller "GRC-150", skall DM-S500-enheten kontrolleras med den fjärrkontroll som levererades med den här enheten.

**Förberedelse** • Slå PÅ systemets enheter.

Du kan hoppa över steg 1 om inställningarna för AV KONTROLL-CENTER redan har utförts.

När väl inställningarna i steg 1 till 3 har utförts, behöver du inte upprepa dessa steg förrän batterierna byts ut.

**GRC operation** som börjar på sidan 14 är skriven med förutsättningen att de grundläggande funktionerna nedan har utförts.



■ : Tangenter och kontroller som används för funktionerna beskrivna på denna sida.

## Ställa in GRC för MD-spelaren

### 1 På den inledande bilden, välj den modell som skall användas.

1 Använd joysticken för att välja modell. Exempel:

**Model 4**

2 Tryck på ENTER-tangenten för att bekräfta valet.

Pilen (↑) visar i vilken riktning markören flyttar sig när man väljer ikoner.

Välj

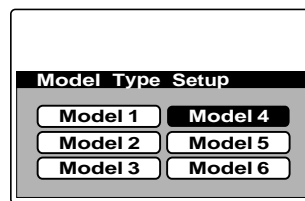
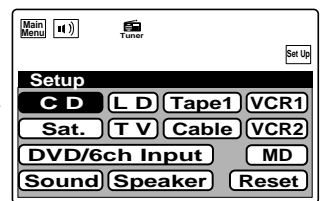


Bild efter val



- Den valda ikonen markeras.
- Om typen av modell redan valts, väljer du Setup-ikonen för att komma till inställnings-menyn.

### 2 Välj MD i inställnings-menyn.

1 Använd joysticken för att välja MD-ikonen.

**MD**

2 Tryck på ENTER-tangenten för att bekräfta valet.

Välj

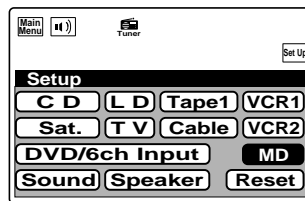
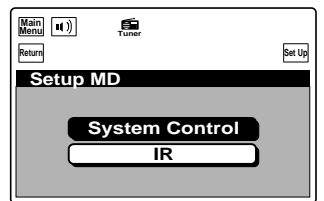


Bild efter val



**"System Control"**: Skall väljas om denna enhet är ansluten till systemet Series 21 via systemkontroll-kabel. Vid detta val skall fjärrkontrollen riktas mot sensorn på AV Kontroll-center eller receiveern.

**"IR"**: Skall väljas när systemkontroll-kabel inte används. Vid detta val skall fjärrkontrollen riktas mot sensorn på den här enheten. → 6

### 3 Välj kontroll-funktion på inställningsbilden för MD-spelaren.

1 Använd joysticken för att välja kontroll-funktion.

**System Control**  
**IR**

2 Tryck på ENTER-tangenten för att bekräfta valet.

Den valda texten flyttas ner till höger på bilden.

Välj

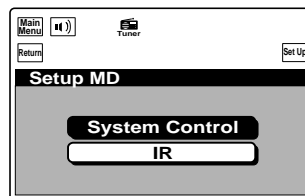
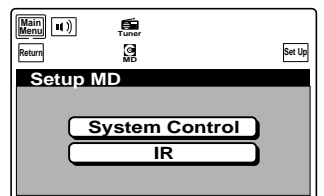


Bild efter val



### 4 Välj MD på segmentbilden.

1 Använd joysticken för att välja MD-ikonen.

**MD**

2 Tryck på ENTER-tangenten för att bekräfta valet.

Välj

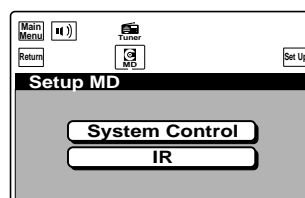
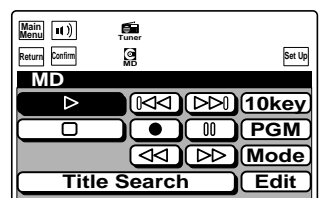


Bild efter val

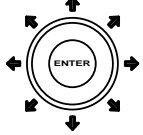





## Noteringar om fjärrkontrollens hanteringsinstruktioner i denna text

Denna bruksanvisning för denna modell täcker även KENWOOD:s system "SERIES 21". Då egenskaperna varierar beroende på det kombinerade systemet, visas här funktions-illustrationer (ikoner) för två typer av fjärrkontroller.

För att undvika en svårbegriplig förklaring av den grafiska fjärrkontrollen, finns även en förenklad beskrivning av den med enheten bifogade fjärrkontrollens funktioner. Läs på nytt funktions-instruktionerna samt referera till de huvudsakliga skillnaderna nedan.

Funktioner som utförs med den med enheten bifogade fjärrkontrollen (kallas även RC) är markerade med **RC operation**.  
 Funktioner som utförs med den grafiska fjärrkontrollen (Säljes separat: GRC-151, GRC-102 eller GRC-101) är markerade med **GRC operation**.

Exempel på instruktions-text i denna bruksanvisning	RC-funktion	GRC-funktion (GRC-151 , GRC-102 or GRC-101)	
	Illustration	Illustration av GRC-funktion i denna bruksanvisning	Verklig GRC-funktion
Tryck på (välj) ***-tangenten.			<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Välj *** med joysticken.</li> </ol>  <ol style="list-style-type: none"> <li>2 Tryck på ENTER-tangenten.</li> </ol> 
Tryck på P.MODE-tangenten.	P.MODE CHARACTER 	 *1 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Välj "PGM"-ikonen.</li> <li>2 Tryck på ENTER-tangenten.</li> <li>3 Välj "P.mode"-ikonen.</li> <li>4 Tryck på ENTER-tangenten.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>• När du använder GRC, kan du återgå till den föregående menybilden (nivån) när som helst genom att välja Return-ikonen och trycka på-ikonen ENTER-tangenten.</li> </ul>

\*1: Ikoner utan skuggning för dig vidare till en annan menybild (nivå) för nästa funktion. På nästa menybild kan du välja den önskade ikonen.

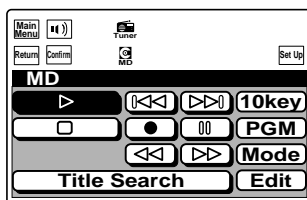
## Tips för användning av GRC

Alla procedurer för GRC-funktionerna startar från grundbilden. Även om förklaring för hur man går tillbaka till denna bild är utelämnad på varje sida, kan du lätt komma tillbaka till grundbilden om du lägger följande procedur på minnet.

1 Använd joysticken för att välja MD-ikonen.

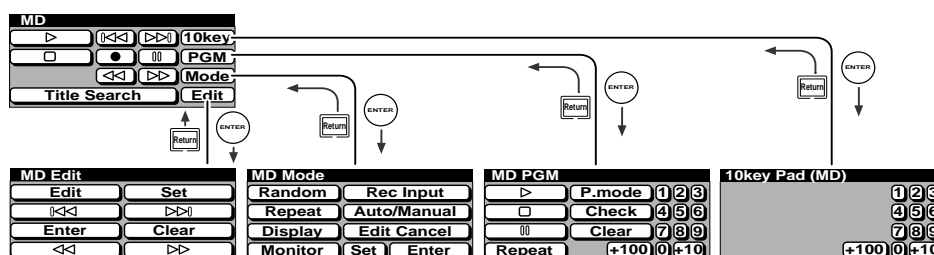


2 Tryck på ENTER-tangenten för att bekräfta valet.



Grundbild för funktioner.

## MD-menyns uppbyggnad



# Uppspelning av MD-skivor

DM-S500 (SW)

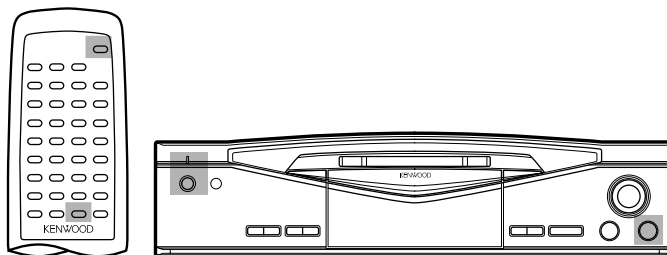
14

Använd följande procedur för att spela upp spåren på en MD-skiva i tur och ordning från spår 1.

## Förberedelse

### GRC-funktion

- utför proceduren i "Ställa in GRC för MD-spelaren".

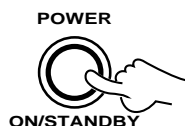


: Tangenter och kontroller som används för funktionerna beskrivna på denna sida.

## Spela spåren i tur och ordning från spår 1

### 1 Slå PÅ enheten.

För U.S.A. och Kanada



Huvudenhet

För övriga länder



ON/STANDBY

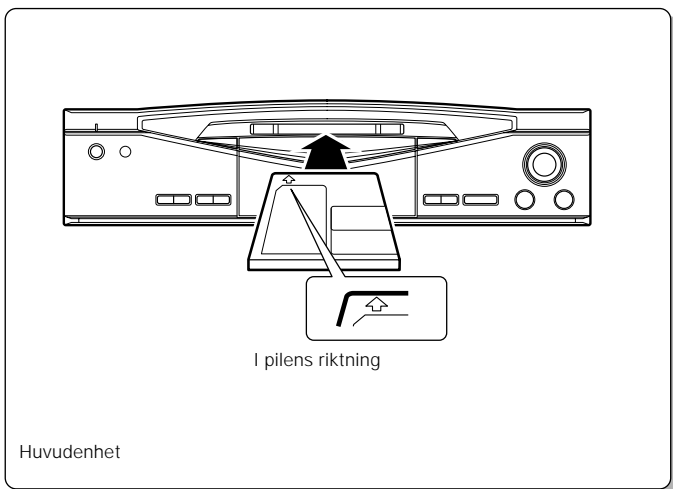
-STANDBY-



NO DISC

Då ingen skiva finns laddad:

### 2 Ladda en MD-skiva.

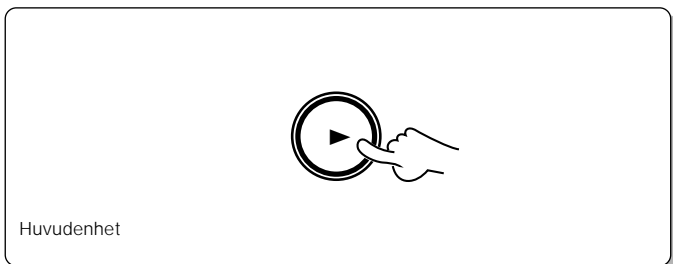


Huvudenhet

- För på korrekt sätt in en MD-skiva i enhetens öppning.
- "READING" blinkar under tiden enheten kontrollerar skivans innehåll.
- Om skivan har tillägnats en titel, visas denna.

SINGLE  
001 0:00 L 30 10 5 3 1 0 (-dB)  
R

### 3 Starta uppspelningen.



Huvudenhet

- Efter ett par sekunder påbörjas uppspelningen från spår 1.

SINGLE  
▶ 001 0:12 L 30 10 5 3 1 0 (-dB)  
R

Spårnummer som spelas




Spelad tid för spåret som spelas

## Uppspelning av önskade spår

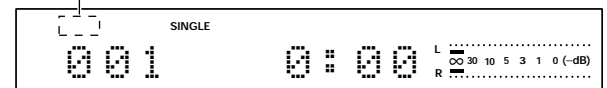
### 1 Låt "PGM"-indikeringen släckas.

Utför detta i stopp-läget.

**RC-funktion** **GRC-funktion**

P.MODE CHARACTER   







"PGM" släckas



- Om indikeringen "PGM" är tänd, trycker man på fjärrkontrollens P.MODE/CHARACTER-tangent för att släcka den.

### 2 Välj önskat spårnummer.

**RC-funktion** **GRC-funktion**

1	ABC 2	DEF 3	
GHI 4	JKL 5	MNO 6	
PRS 7	TUV 8	WXY 9	
& i / +100	OZ 0	Z, F, H, I +10	
			
			
			

**RC-funktion**

Tryck på de numeriska tangenterna enligt nedan...

För att ange spår nr. 23 : **[+10]** , **[+10]** , **[3]**

**GRC-funktion**

Tryck på de numeriska tangenterna enligt nedan...

För att ange spår nr. 23 : **[+10]** , Enter, **[+10]** , Enter, **[3]** , Enter

#### Att lyssna från mitten på ett spår:

**RC-funktion**

Lyssna från mitten på det spår som spelas (.3)  
: Tryck **[0]** , **[3]** i denna följd.

**GRC-funktion**




Lyssna från mitten på det spår som spelas (.3)  
: Tryck **[0]** , Enter, **[3]** , Enter, i denna följd.

## Lyssna i slumpvis ordningsföljd (RANDOM-funktionen)

Då spåren varje gång väljs slumpvist, kan du lyssna länge utan att bli uttråkad.

Utför detta i stopp-läget.

**RC-funktion** **GRC-funktion**

RANDOM   

#### Att välja ett annat spår medans man lyssnar:

**RC-funktion**

Tryck på **[▶|]** tangenten.

**GRC-funktion**

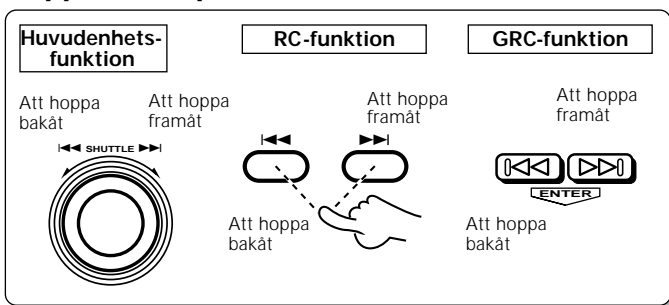
Återgå till föregående meny och välj ikonen **[▶|]**.

## Skiva inspelad i mono

Denna enhet kan spela upp en skiva som spelats in i mono.

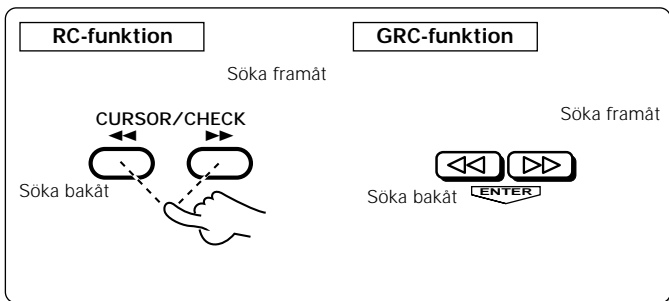
Då den mängd data som erfordras för att spela in information i mono-läget är hälften så stor som för stereo-läget, är den totala speltiden för en skiva som är inspelad i mono dubbelt så lång (max. 148 minuter) som för en skiva som är inspelad i stereo.

## Hoppa över spår



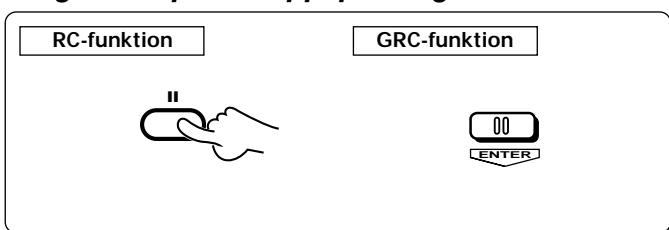
- Spåret i den riktning som motsvarar knappen som tryckts hoppas över och uppspelningen av det valda spåret startar från början.
- Om tangenten <<<< trycks en gång under uppspelning, påbörjas på nytt uppspelningen av det aktuella spåret från början. (Om den trycks inom 2 sekunder från det att spåret började, hoppar uppspelningen till början på spåret före som då spelas upp från början.)

## Söka i ett spår



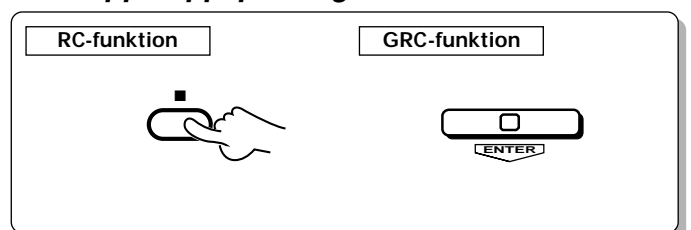
- Uppspelningen återupptas från den position där tangenten släpps.
- Om snabbspelning framåt eller bakåt utförs när enheten står i läget uppspelningspaus, kan skivan sökas av i hög hastighet utan att något ljud hörs.
- Om snabbspelning bakåt startas vid programmerad uppspelning och man har kommit till början av det aktuella spåret, spelas detta från början. → 18

## Att göta en paus i uppspelningen

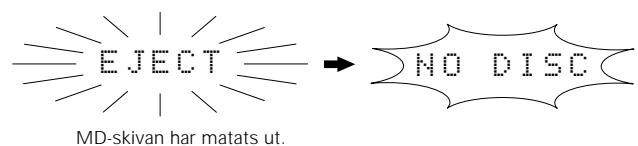
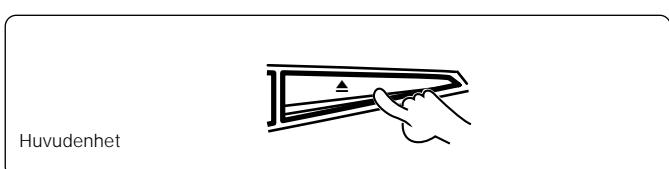


- Varje tryckning växlar mellan paus och uppspelning.

## Att stoppa uppspelningen



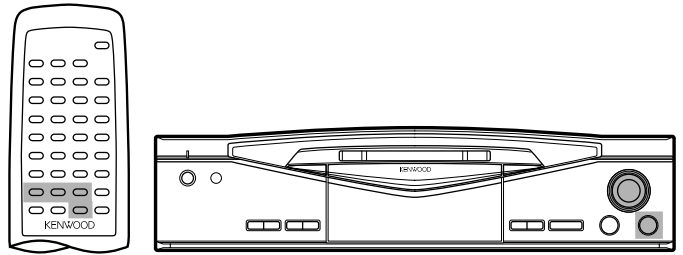
## Mata ur skivan





**Förberedelse**

- Låt indikeringen "PGM" släckas.



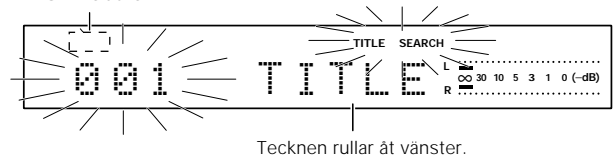
■ : Tangenter och kontroller som används för funktionerna beskrivna på denna sida.

**Söka efter ett önskat spår med dess titel (TITLE SEARCH)****1 Tryck på TITLE SEARCH-tangenten.**

RC-funktion	GRC-funktion

För att avbryta funktionen trycker man åter på **TITLE SEARCH**-tangenten.

"PGM" släcks

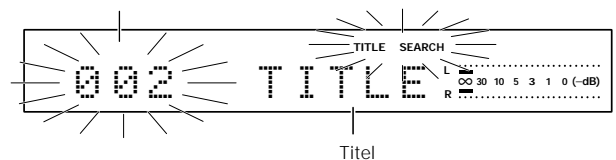


- Om ett spår inte har tillägnats en titel, visas spårnumret samt ".....".

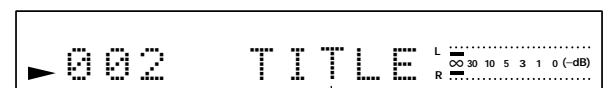
**2 Välj önskad titel.**

RC-funktion	GRC-funktion
<p>För högre spårnummer</p> <p>För lägre spårnummer</p>	<p>För högre spårnummer</p> <p>För lägre spårnummer</p>

Spår som spelas

**3 Starta uppspelningen.**

RC-funktion	GRC-funktion

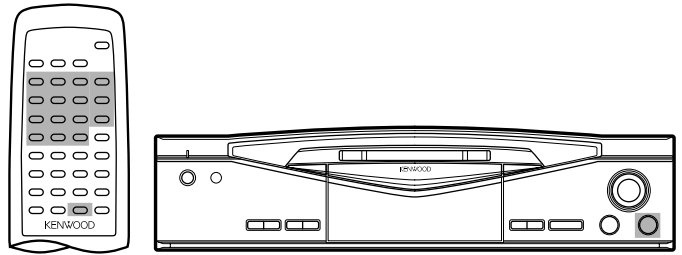


Tecknen rullar åt vänster.

Använd följande procedur för att programmera önskade spår i önskad ordningsföljd (upp till 32 spår).

### Förberedelse

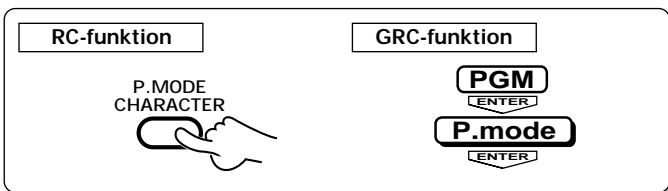
- Ladda en skiva.
- Ställ enheten i stopp-läget.



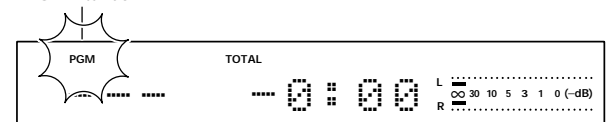
: Tangenter och kontroller som används för funktionerna beskrivna på denna sida.

## Programmera spår i önskad ordningsföljd

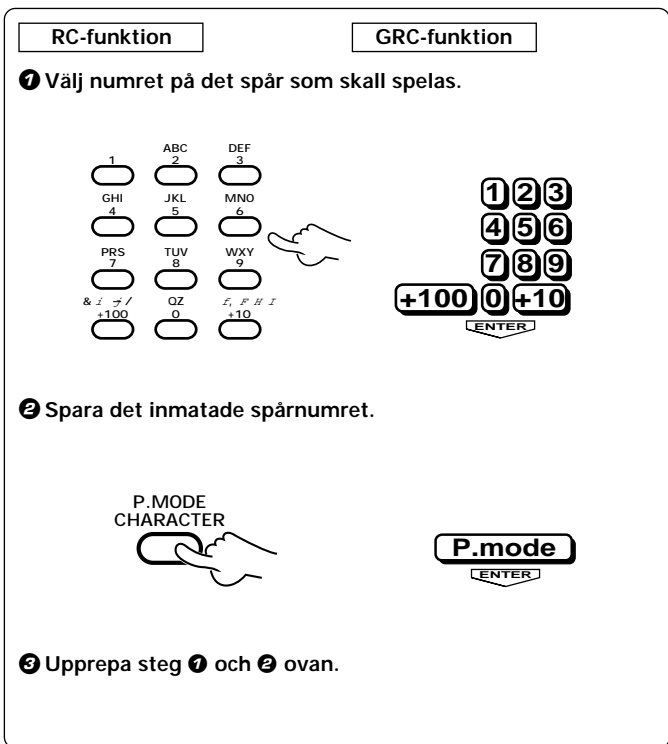
### 1 Låt indikeringen "PGM" lysa.



"PGM" tänds

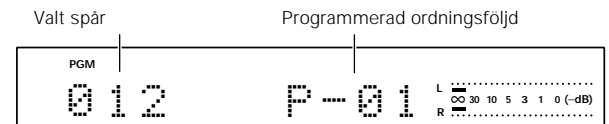


### 2 Välj spårnumren i den ordningsföljd som du vill spela upp dem.



Tryck på de numeriska tangenterna enligt nedan.

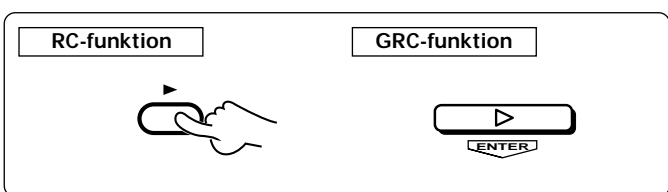
För att välja spår nr. 12: Tryck i följande ordning [+10], [2] och sedan P.MODE/CHARACTER-tangenten.



- Upp till 32 spår kan programmeras. Mer än 32 spår kan inte väljas.
- Om du gör ett misstag trycker du på CLEAR/DELETE-tangenten och anger på nytt spårnumret.
- Ett extremt kort spår kan inte programmeras.
- "- \* \* : \* \*" visas om den totala uppspelningstiden uppgår till 256 minuter eller mer.

- Inmatnings-funktionen avbryts om inte P.MODE/CHARACTER-tangenten trycks medans indikeringen för spårnumret blinkar.

### 3 Starta uppspelningen.



- Om tangenterna <<< eller >>> trycks under uppspelningen, hoppas spåren över i den riktning som motsvarar tangenten som tryckts.

## Att lägga till ett spår till programmeringen

**RC-funktion**

Utför detta i stopp-läget.

**1**

1	ABC	DEF
GHI	JKL	MNO
PRS	TUV	WXY
& ; /	OZ	., F H I
+100	0	+10

**2**

P.MODE  
CHARACTER

**GRC-funktion**

1	2	3
4	5	6
7	8	9
+100	0	+10
ENTER		

**P.mode**

ENTER

- När ett spårnummer valts, kommer det att läggas till i slutet på den existerande programmeringen.
- Inmatnings-funktionen avbryts om inte **P.MODE/CHARACTER**-tangenter trycks medans indikeringen för spårnumret blinkar.

## Kontrollera spårens ordningsföljd

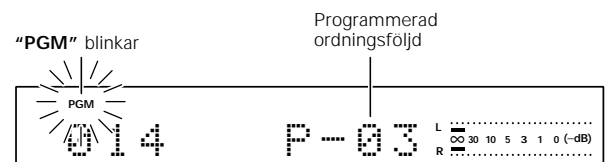
**RC-funktion**

CHECK  
SPACE

**GRC-funktion**

**Check**

ENTER



- Varje tryckning visar nästa spår i programmet.

## Att radera ett spår från programmeringen (Utför detta i stopp-läget.)

**RC-funktion**

Radera spår från slutet

CLEAR  
DELETE

**GRC-funktion**

**Clear**

ENTER

---

**RC-funktion**

Radera alla spår

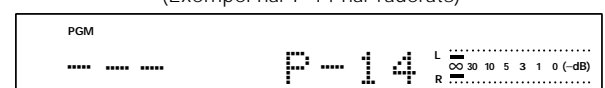
P.MODE  
CHARACTER

**GRC-funktion**

**P.mode**

ENTER

(Exempel när P-14 har raderats)









- De valda spåren kan också raderas helt enkelt genom att man trycker på urmatnings-tangenten.
- Hela programmeringen raderas.

**Förberedelse**

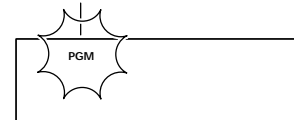
- Ställ enheten i stopp-läget.

## Repeterad uppspelning

### Att enbart repetera de programmerade spår

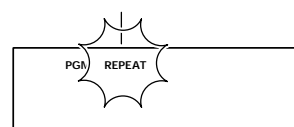
RC-funktion	GRC-funktion
<p>1 Programmera de spår som skall repeteras.</p> <p>Utför proceduren i "Programmera spår i önskad ordningsföljd" till steg 2 för att programmera de önskade MD-spåren. </p>	
<p>2 Låt indikeringen "REPEAT" lysa.</p> 	 
<p>3 Starta uppspelningen.</p> 	

"PGM" tänds



- Alla programmerade spår kommer att repeteras.
- Om bara ett spår har programmerats, repeteras bara det spåret.










"REPEAT" tänds



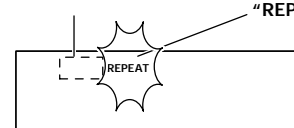
### Att stoppa repeterad uppspelning

Tryck åter på REPEAT-tangenten.

### Att repetera hela skivan

RC-funktion	GRC-funktion
<p>1 Låt indikeringen PGM släckas.</p> 	  
<p>2 Låt indikeringen "REPEAT" lysa.</p> 	 
<p>3 Starta uppspelningen.</p> 	

"PGM" släcks



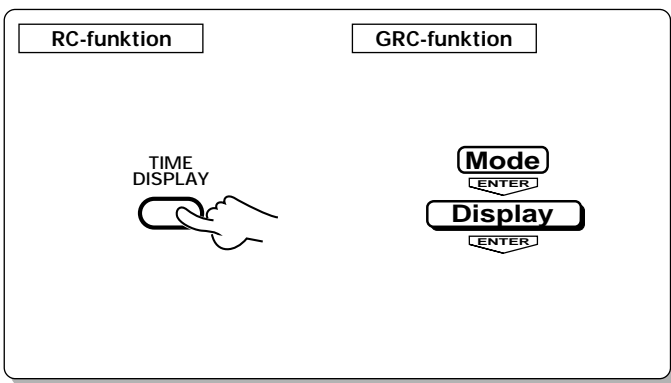
"REPEAT" tänds

### Att stoppa repeterad uppspelning

Tryck åter på REPEAT-tangenten.

## TIME DISPLAY-tangenten

Denna tangent medger växling av tids-displayens funktion.



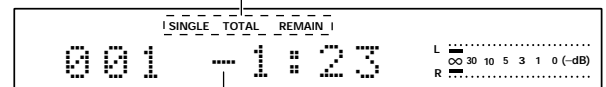
Varje tryckning växlar tids-displayens funktion.

- ① **SINGLE(+)** : Spelad tid av ett spår.
- ② **SINGLE(-)** : Återstående speltid av ett spår.
- ③ **TOTAL(+)** : Totalt spelad tid av MD-skivan.
- ④ **TOTAL(-)** : Totalt återstående tid av MD-skivan.
- ⑤ **REMAIN** : Återstående inspelningsbar tid på skivan.
- ⑥ **TITLE** : Skivans titel (i stopp-läget)/spårets titel (vid uppspelning).

Vid inspelning

- ① **SINGLE(+)** : Inspelad tid av spåret som spelas in.
- ② **TOTAL(+)** : Totalt inspelad tid vid inspelning.
- ③ **REMAIN** : Återstående inspelningsbar tid på skivan.

En av dessa lyser.



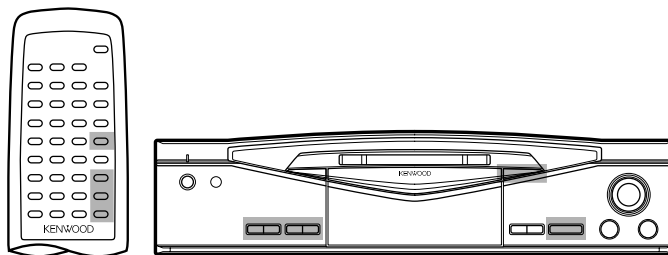
Indikering av återstående tid

- **"BLANK DISC"** visas om skivan inte innehåller någon inspelning.  
(**"NO TRACKS"** visas om skivan har en titel.)

De ingångar som är anslutna med audio-kablar kan ta emot analoga signaler. Denna enhet spelar in de analoga signalerna från ingången REC IN genom att konvertera dem till digitala signaler. (Denna typ av inspelning kallas helt enkelt analog inspelning.)

## Förberedelse

- Öppna MD-skivans skyddsflik så att den blir inspelningsbar. → 46
- Ladda MD-skivan.
- Kontrollera återstående inspelningsbar tid. → 21

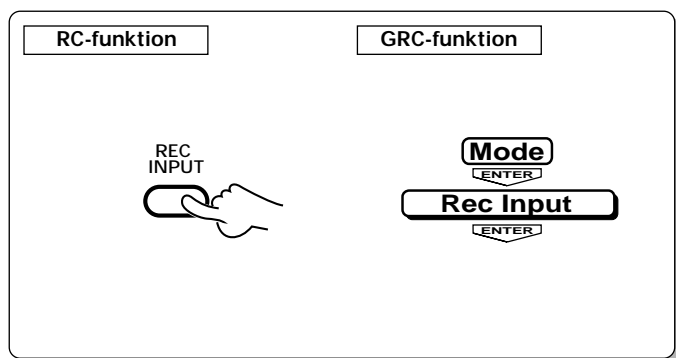


■ : Tangenter och kontroller som används för funktionerna beskrivna på denna sida.

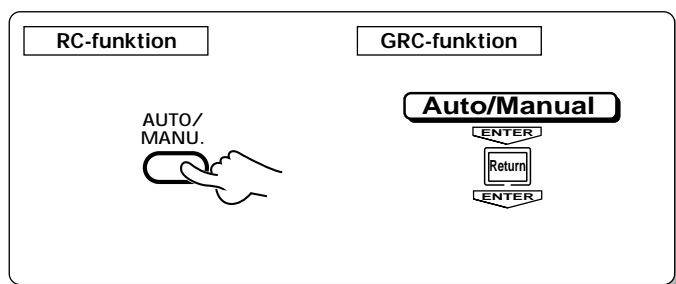
## Analog inspelning

**1** Ställ in förstärkarens ingångsväljare på den källa som skall spelas in.

**2** Välj "ANALOG" eller "MONO".

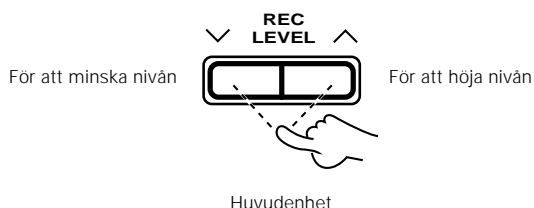


**3** Välj "AUTO" eller "MANUAL".



**4** Justera inspelnings-nivån.

- 1 Spela källan som skall spelas in.
- 2 Tryck på REC-tangenten (●).
- 3 Justera inspelnings-nivån.



Varje tryckning växlar funktionen.

- 1 ANALOG : Analog "stereo" funktion.
- 2 DIGITAL 1 :
- 3 DIGITAL 2 :
- 4 MONO : Analog "mono long-time" funktion.

Släcks när "MONO" väljs. Släcks



- När "MONO" väljs, spelas ljudet från ingångs-källan in med höger och vänster kanal tillsammans. Inspeknings-tiden på en skiva blir cirka dubbelt så lång som för en stereo-inspelning.

Varje tryckning växlar funktionen.

- 1 släcks (AUTO) : Spårnumren läggs till automatiskt. → 23
- 2 MANUAL : Spårnumren läggs till manuellt. → 23

Släckt vid "AUTO" funktionen, tänd vid "MANUAL" funktionen.



- När tangenten ● trycks, görs en paus i inspelningen automatiskt.





- Justeras så att 0 dB på nivåmätaren tänds då och då.
- Minska nivån om toppmätarens röda fält tänds.
- Inspelnings-nivån kan justeras med fjärrkontrollens ◀◀ och ▶▶ tangenter.

## 5 Starta inspelningen.

RC-funktion

GRC-funktion

1  

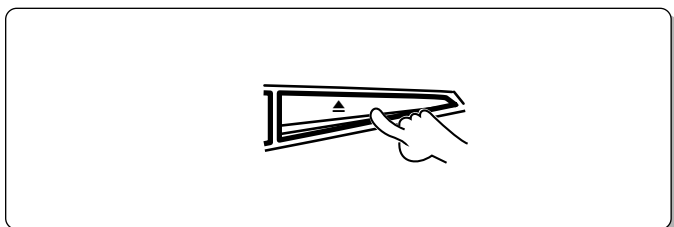
Även ett tryck på paus-tangenten (II) avslutar läget inspelnings-paus och påbörjas inspelningen.

2 Spela ingångs-källan som skall spelas in.


Inspelning kan ej utföras om följande meddelanden visas:

- “**DISC FULL**” : Skivan är full  
➔ Radera ej önskade spår. → 36
- “**PROTECTED**” : Skyddsfliken är öppen.  
➔ Stäng den. → 46
- “**PLAY ONLY**” : En MD-skiva enbart ämnad för uppspelning är laddad.  
➔ Ladda en inspelningsbar MD-skiva. → 47

## 6 Mata ur MD-skivan när inspelningen är slutförd. (Enbart huvudenheten)



- Urmatnings-tangenten har ingen funktion under inspelning.

 Under det att “**WRITING**” visas, får inte enheten flyttas eller stötas till på grund av att information om inspelning och redigering skrivs till MD-skivan.



## AUTO/MANU.-tangenten

Denna tangent används för att välja om spårnumren skall markeras automatiskt under inspelningen eller manuellt under eller efter inspelningen. Spårnumren kan användas för att lokalisera början på ett spår vid uppspelning eller programmering av spår.

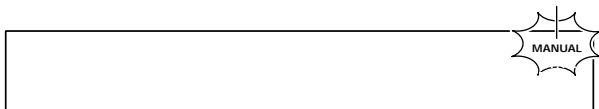
RC-funktion

GRC-funktion

Gör valet före start av inspelningen.

AUTO/MANU.  

Släckt vid “**AUTO**” funktionen, tänd vid “**MANUAL**” funktionen.



### AUTO

Om inget ljud har spelats in på 2 sekunder under inspelning, ökas spårnumret automatiskt med “1”. Använd normalt denna funktion vid inspelning. Använd denna funktion vid inspelning av alla spår på en CD-skiva. Vid inspelning av musik som innehåller långa stycken med mycket låg inspelnings-nivå, till exempel klassisk musik, kan spårnumret ökas med “1” efter ett sådant stycke. I dessa fall kan spårnumret senare raderas. Det rekommenderas att man använder MANUAL-funktionen vid inspelning av denna sorts musik.

Vid digital inspelning, ökas spårnumret med ett på basis av informationen i den digitala signalen. Det förekommer då ingen avkänning av ej inspelade delar. Ett spår utan ljud kan framställas genom att man stoppar CD-skivan på uppspelningssidan.

### MANUAL

Signalen spelas in utan automatisk ökning av spårnumren. Ett spårnummer kan läggas till under inspelningen (tryck på **EDIT**-tangenten) eller efter inspelningen (med **TRACK DIVIDE**-funktionen → 32). Denna funktion är att föredra vid inspelning av liveupptagningar eller klassisk musik som innehåller långa stycken i pianissimo.

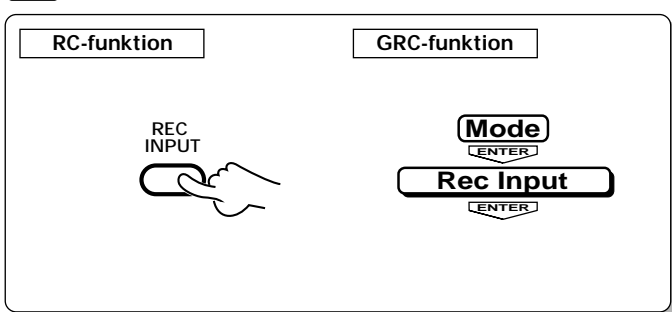
Om den här enheten och en CD-spelare är sammankopplade med en optisk fiberkabel, kan den digitala signalen som matas in via ingången DIGITAL IN (OPTICAL) spelas in i digital form (denna typ av inspelning kallas digital inspelning). Du kan då njuta av den höga ljudkvaliteten från en digital inspelning.

### Förberedelse

- Ladda en Cd-skiva i CD-spelaren.
- Öppna MD-skivans skyddsflik så att den blir inspelningsbar. → 46
- Ladda MD-skivan.
- Kontrollera återstående inspelningsbar tid. → 21
- Välj ingången CD på AV KONTROLL-CENTER eller receptorn.

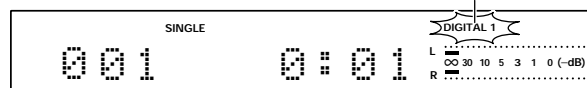
## Digital inspelning

### 1 Välj "DIGITAL 1 (eller 2)".

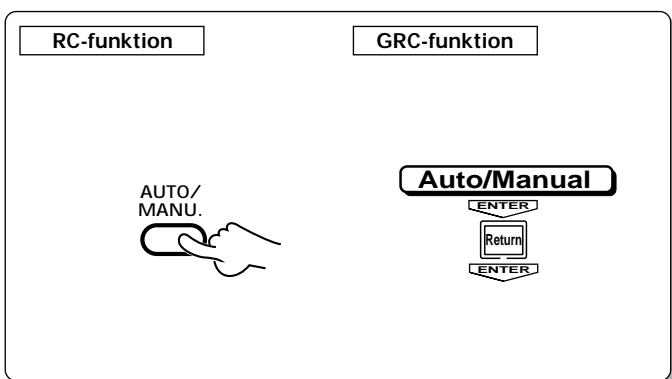


Varje tryckning växlar funktionen.

- ① ANALOG
  - ② DIGITAL 1 : Digital funktion (när systemet är anslutet) → 6
  - ③ DIGITAL 2 : (Digital funktion i reserv)
  - ④ MONO
- "DIGITAL 1 (eller 2)" tänds



### 2 Välj "AUTO" eller "MANUAL".



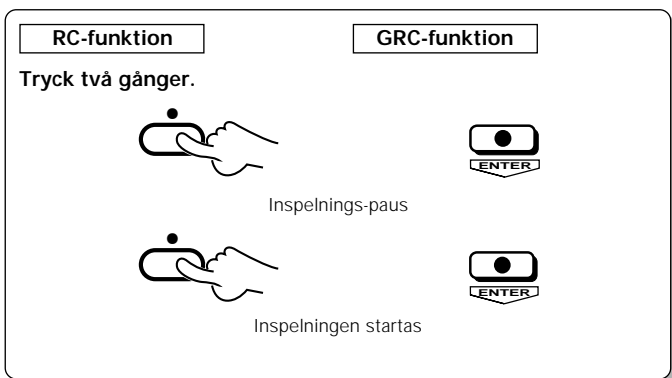
Varje tryckning växlar funktionen.

- ① släcks (AUTO) : Spårnumren läggs till automatiskt. → 23
- ② MANUAL : Spårnumren läggs till manuellt. → 23

Släckt vid "AUTO" funktionen, tänd vid "MANUAL" funktionen.



### 3 Starta inspelningen.

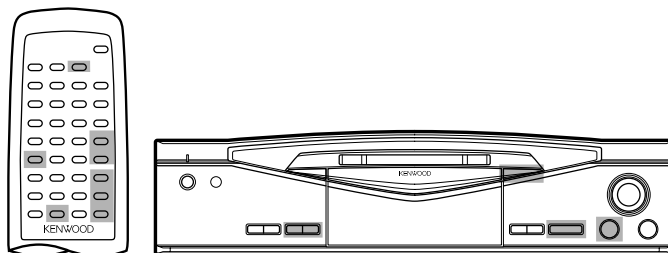


Inspelning kan ej utföras om följande meddelanden visas:

- "UNLOCK" : Samplingsfrekvensen är inte 32 kHz, 44.1 kHz, 48kHz. → 48, → 22
  - ➔ Använd analog inspelning.
  - ➔ Den optisk fiberkabeln är inte ansluten eller har lossnat. (Anslutningen är inte ansluten.)
  - ➔ Anslut den optiska fiberkabeln korrekt.
- "SCMS ON" : Digital inspelning är förbjuden av SCMS. → 48, → 22
  - ➔ Använd analog inspelning.
- "Not Audio" : Den inkommande digitala signalen är inte en ljudsignal. Även, "DISC FULL", "PROTECTED", "PLAY ONLY". → 23

- När EDIT-tangenten trycks under inspelning, läggs ett spårnummer till på den positionen.

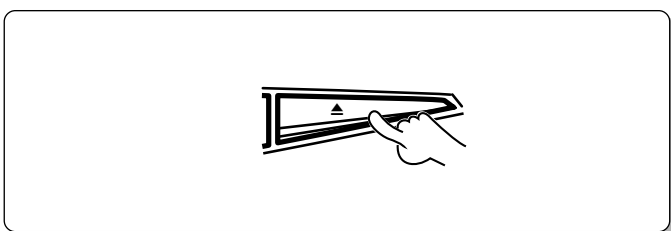




■ : Tangenter och kontroller som används för funktionerna beskrivna på denna sida.

#### 4 Starta uppspelningen på CD-spelarenl.

#### 5 Mata ur MD-skivan när inspelningen är slutförd. (Enbart huvudenheten)

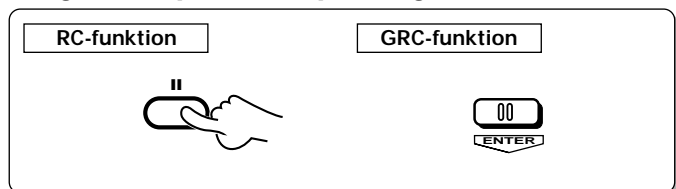


- För att spela in musik med en marginal från början, rekommenderas det att man startar uppspelningen av CD-skivan när tids-displayen för inspelningen har börjat räkna.



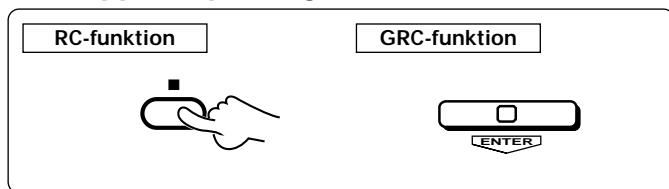
**Note** Under det att "WRITING" visas, får inte enheten flyttas eller stötas till på grund av att information om inspelning och redigering skrivs till MD-skivan.

#### Att göra en paus i inspelningen



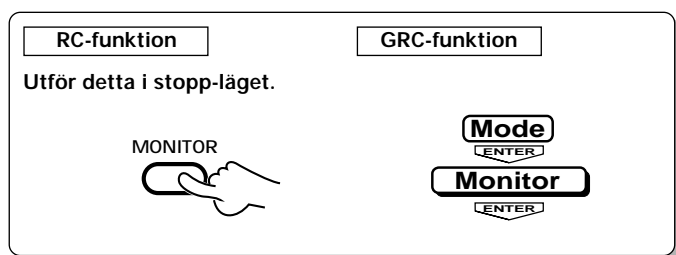
- Tryck åter på tangenten för att återuppta inspelningen. Då detta görs, ökas spårnumret med "1".
- Inspe­lingen kan även startas med ● tangenten.

#### Att stoppa inspelningen



#### Om MONITOR-tangenten

Ljud från digital utrustning (BS tuner, DAT etc.) ansluten till DIGITAL 2 kan övervakas. När denna enhet används som en allmän enskild komponent, kan ingångs-källan (ljudet) som valts med REC INPUT höras.



- Om samplingsfrekvensen för den digitala ingångens signal inte är 48 kHz, 44.1 kHz eller 32 kHz, visas "UNLOCK" och inget ljud kommer att höras.

**Note** Under inspelning av en CD-skiva, ökas ibland spårnumret med 1 när uppspelningen av CD-skivan startas. Detta beror på en signal som finns i det digitala innehållet på CD-skivan. Onödiga spårnummer kan raderas enligt "Radera flera spår på en gång (QUICK ERASE)" eller "Radera ett enda spår under uppspelning (TRACK ERASE)".

**Förberedelse**

- Anslut CD-spelaren till "OPTICAL 1".
- Välj ingången CD på AV KONTROLL-CENTER eller receivern.
- Öppna MD-skivans skyddsflik så att den blir inspelningsbar.
- Ladda MD-skivan.



## Synkroniserad inspelning med CD-spelare

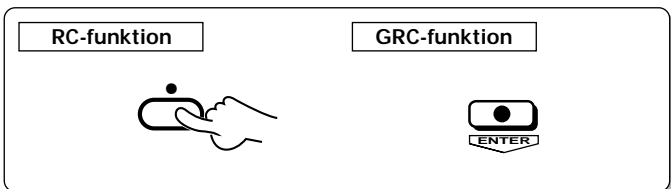
Genom att ansluta en KENWOOD CD-spelare utrustad med anslutningar för systemkontroll till den här enheten via en systemkontroll-kabel och starta inspelningen med följande procedur, kan inspelningen (MD) och uppspelningen (CD) startas samtidigt så att det inte blir några avbrott i ljudet.

**1** Välj ingången CD på AV KONTROLL-CENTER eller receivern.

**2** Ställ CD-spelaren i paus-läget.

**3** Välj önskat CD-spår med tangenterna ◀◀ eller ▶▶.

**4** Ställ MD-spelaren i läget inspelnings-paus.



**5** Starta uppspelningen av CD-skivan.

---

● När tangenten ● trycks, görs en paus i inspelningen automatiskt.

---

● Tryck på tangenten ■ för att stoppa pågående inspelning.

Om en i handeln tillgänglig inspelningsbar MD-skiva används, kan olika redigerings-funktioner tillämpas efter inspelningen. Observera att redigering inte är möjlig på förinspelade MD-skivor som enbart är ämnade för uppspelning. (Redigering kan ej utföras när "PGM" är tänd.)

## Funktionsbegränsningar på grund av MD-standard

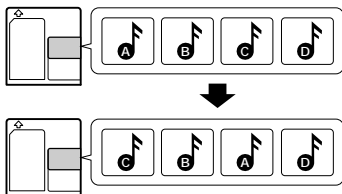
Vissa av funktionerna är begränsade på grund av MD-standard. Kontrollera om detta är fallet i stället för en förmodad felaktig funktion. → 49

## Välja redigerings-funktion

### Ordna om spår genom att flytta på dem

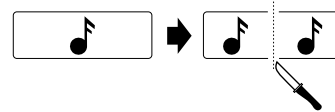
Ändra spår under uppspelning (TRACK MOVE) → 28

Flytta flera spår på en gång (QUICK MOVE) → 30



### Dela upp ett spår, kombinera två spår

Dela upp ett spår under uppspelning (TRACK DIVIDE) → 32



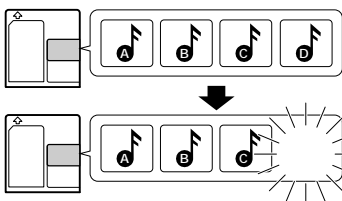
Kombinera spår under uppspelning (TRACK COMBINE) → 34



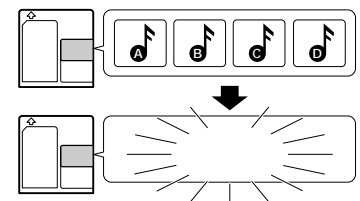
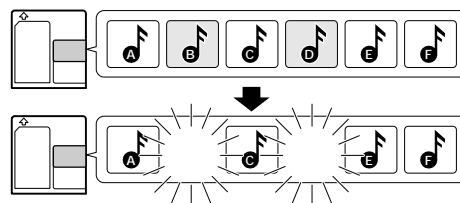
### Radera spår

Radera ett enda spår under uppspelning (TRACK ERASE) → 38

Radera alla spår på en skiva (ALL ERASE) → 36



Radera flera spår på en gång (QUICK ERASE) → 36

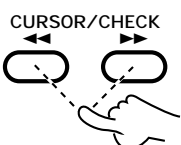


### Rulla displayen

Det kan förekomma fall då textinformationen är för stor för att kunna visas på en gång, till exempel vid inmatning av titel etc. Man kan då trycka och hålla nere tangenterna ◀◀ eller ▶▶ för att rulla tecknen till vänster (eller höger) så att den information som var gömd nu visas. Att flytta texten åt vänster eller höger kallas "rullning".

RC-funktion

GRC-funktion



### Exempel på rullning

Visat område (Allt kan inte visas.)

ABCDEF GHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

Rullning →

ABCDEFGHIJKL MNOPQRSTUVWXYZ

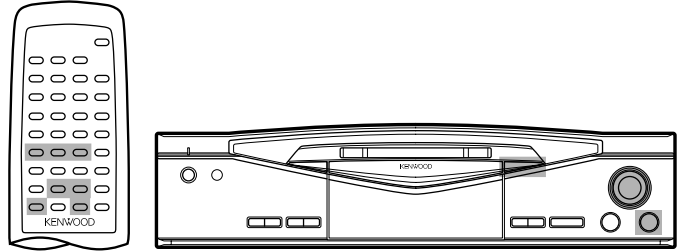
← Rullning

ABCDEFGHIJKL MNOPQRSTUVWXYZ

Denna procedur visar dig hur du väljer och flyttar (sätter in) ett spår på det spårnummer du önskar. De omgivande spårnumrerna om numreras automatiskt. Upprepa denna procedur för att arrangera spår i den ordningsföljd du önskar.

**Förberedelse**

- Spela det spår som skall flyttas.



■ : Tangenter och kontroller som används för funktionerna beskrivna på denna sida.

# Ändra spår under uppspelning (TRACK MOVE)

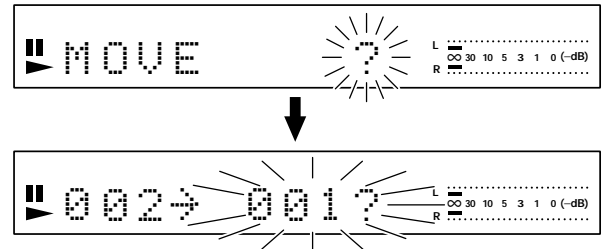
## 1 Välj "MOVE".

RC-funktion	GRC-funktion
<p>1 Tryck på EDIT-tangenten.</p>	
<p>2 Välj "MOVE".</p>	
<p>3 Spara det.</p>	

Varje tryckning på tangenterna ◀◀ ▶▶ växlar funktionen.

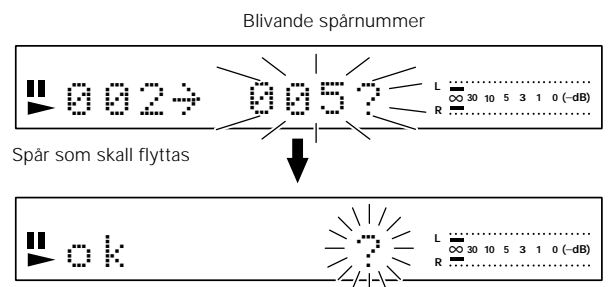
- ① DIVIDE? (DELA?)
- ② COMBINE? (KOMBINERA?)
- ③ ERASE? (RADERA?)
- ④ MOVE? (FLYTTA?)

- Redigeringen avbryts om ingen funktion utförts inom 8 sekunder.

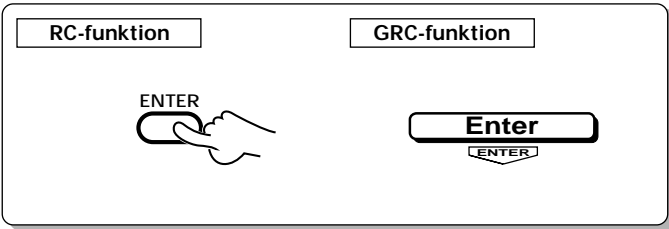


## 2 Välj det nya spårnumret.

RC-funktion	GRC-funktion
<p>1 Välj spårnummer.</p> <p>För att öka spårnumret.</p> <p>För att minska spårnumret.</p>	<p>För att öka spårnumret.</p> <p>För att minska spårnumret.</p>
<p>2 Spara det.</p>	



### 3 Utför spårflyttnings-funktionen.

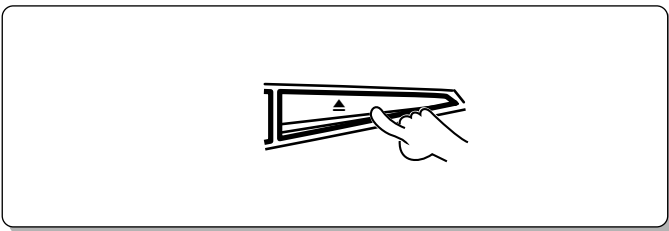


Display efter utförandet

- "EDIT NOW !" : Redigerar
- "COMPLETE !" : När redigeringen utförts
- "CAN'T EDIT" : När redigering ej kan utföras

- Om denna funktion har utförts oavsiktligt, återgår man till statusen före redigeringen med funktionen "EDIT CANCEL".

### 4 Mata ur MD-skivan. (Enbart huvudenheten)

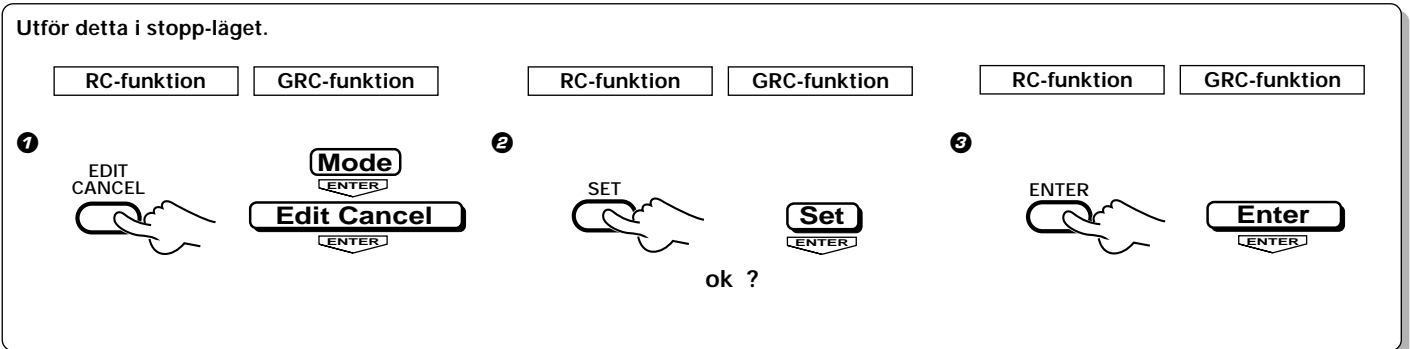


Under det att "WRITING" visas, får inte enheten flyttas eller stötas till på grund av att information om inspelning och redigering skrivs till MD-skivan.

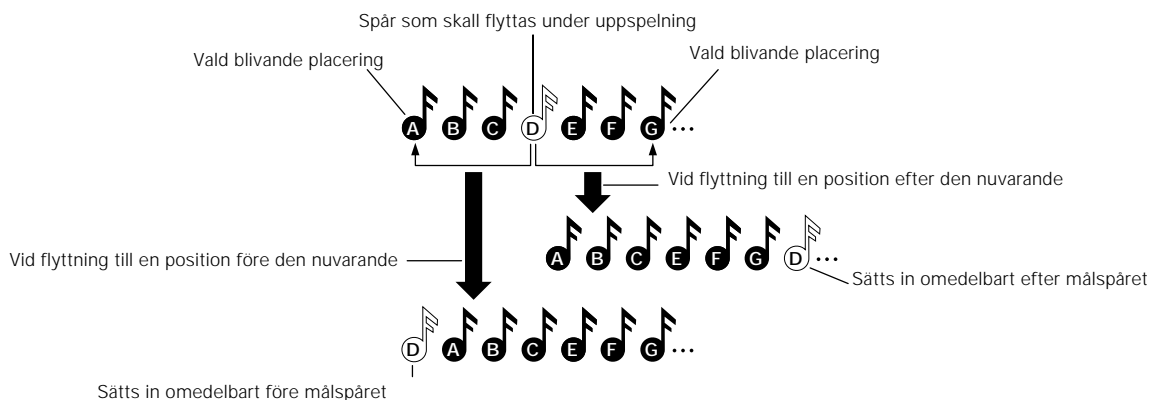
### Att radera innehållet i redigeringen (EDIT CANCEL)

Om följande funktion utförs innan MD-skivan matas ut, kan man återgå till samma status skivan hade när den laddades. Efter raderingen kan man på nytt utföra de redigeringar man önskar.

Utför detta i stopp-läget.



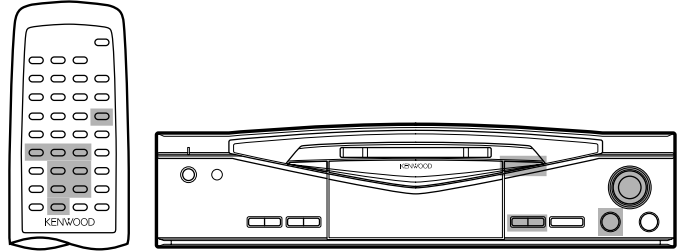
### Översikt av flyttning av spår



Använd följande procedur för att ändra den nuvarande ordningsföljden på spåren genom att välja en önskad ordningsföljd och flytta spåre tillsammans (upp till 255 spår).

### Förberedelse

- Ställ enheten i stopp-läget.



: Tangenter och kontroller som används för funktionerna beskrivna på denna sida.

## Flytta flera spår på en gång (QUICK MOVE)

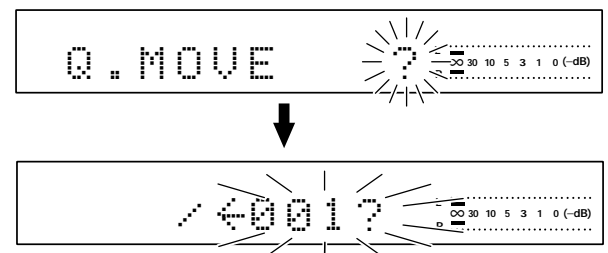
### 1 Välj "Q.MOVE".

RC-funktion	GRC-funktion
<p>1 Tryck på EDIT-tangenten .</p>	
<p>2 Välj "Q.MOVE".</p>	
<p>3 Spara det.</p>	

Varje tryckning på tangenterna ◀◀ ▶▶ växlar funktionen.

- ① Q.MOVE (FLYTТА)
- ② Q.ERASE (RADERA)

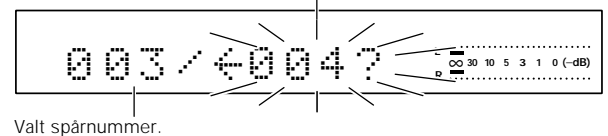
- Redigeringen avbryts om ingen funktion utförts inom 8 sekunder.



### 2 Välj de spår du vill flytta.

RC-funktion	GRC-funktion
<p>1 Välj ett spårnummer.</p> <p>För att minska spårnumret.</p> <p>För att öka spårnumret.</p>	<p>För att minska spårnumret.</p> <p>För att öka spårnumret.</p>
<p>2 Spara det.</p>	
<p>3 Upprepa steg 1 och 2 ovan.</p>	
<p>4 Avsluta valet av den grupp spår som skall flyttas.</p>	

Spårnummer som skall flyttas.

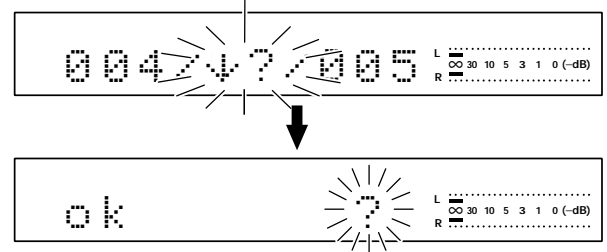


- Genom att trycka på tangenten <sup>CURSOR/CHECK</sup> ◀▶ kan du kontrollera aktuell ordningsföljd på spåren.
- Genom att trycka på **CLEAR/DELETE**-tangenten raderas enbart det sist valda spåret. (För att radera tidigare valda spår trycker man på **EDIT**-tangenten och börjar om från början.)

### 3 Utför spårflyttnings-funktionen.

RC-funktion	GRC-funktion
<b>1</b> Välj ny placering. 	
<b>2</b> Spara det. 	
<b>3</b> Utför flyttningen. 	

Exempel på flyttning mellan spår 4 och 5

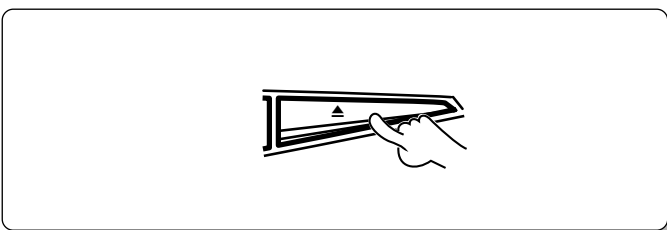


Display efter utförandet

- "EDIT NOW !" : Redigerar
- "COMPLETE !" : När redigeringen utförts
- "CAN'T EDIT" : När redigering ej kan utföras

- Om denna funktion har utförts oavsiktligt, återgår man till statusen före redigeringen med funktionen "EDIT CANCEL". → 29

### 4 Mata ur MD-skivan. (Enbart huvudenheten)



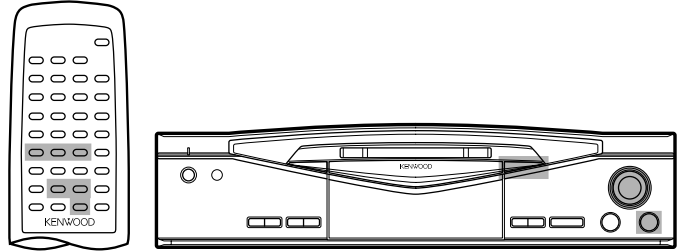
**Note** Under det att "WRITING" visas, får inte enheten flyttas eller stötas till på grund av att information om inspelning och redigering skrivs till MD-skivan.


### Översikt av flyttning av flera spår tillsammans



Använd följande procedur för att dela upp ett spår till två genom att sätta in ett spårnummer i dess mitt. Till exempel, genom att sätta in ett spårnummer före den del som du är speciellt förtjust i, blir det lätt att hoppa dit när du sedan spelar skivan. Observera att spåren efter det delade spåret numreras om automatiskt.

Förhandsgranskningen kan användas för finjustering under det att man gång på gång lyssnar på punkten för spårindelningen.



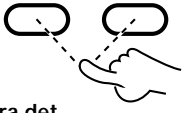





 : Tangenter och kontroller som används för funktionerna beskrivna på denna sida.

## Dela på ett spår under uppspelning (TRACK DIVIDE)

**1** Spela det spår som skall delas.

**2** Tryck på EDIT-tangenten på önskad plats.

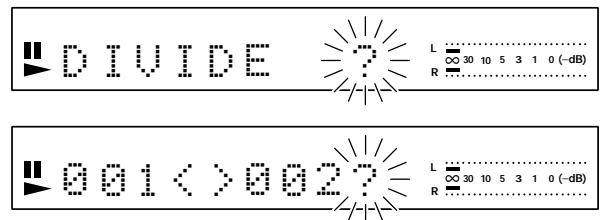
RC-funktion	GRC-funktion
<p><b>1</b> Tryck på EDIT-tangenten.</p> 	
<p><b>2</b> Välj "DIVIDE".</p> 	
<p><b>3</b> Spara det.</p> 	

• Denna funktion kan också utföras i läget uppspelnings-paus.

Varje tryckning på tangenterna ◀▶ växlar funktionen.









- ① DIVIDE? (DELA?)
- ② COMBINE? (KOMBINERA?)
- ③ ERASE? (RADERA?)
- ④ MOVE? (FLYTTA?)

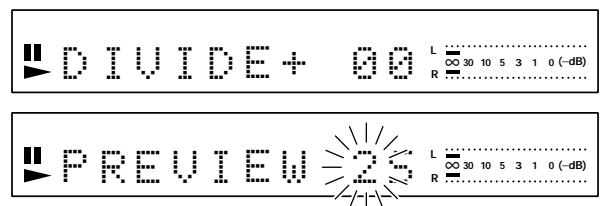
• Redigeringen avbryts om ingen funktion utförts inom 8 sekunder.



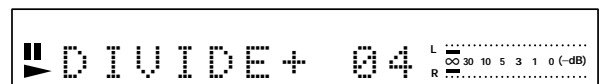
 Om ingen förhandsgranskning skall utföras, tryck en gång på ENTER-tangenten och fortsätt sedan till steg **4**.

**3** Om förhandsgranskning skall utföras.

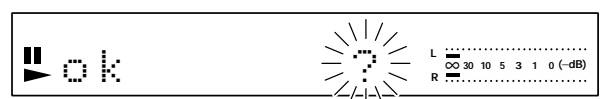
RC-funktion	GRC-funktion
<p><b>1</b> Ställ in spårdelnings-funktionen.</p> 	
<p><b>2</b> Utför förhandsgranskningen.</p> 	
<p><b>3</b> Utför eventuell finjustering av delningspunkten.</p> 	
<p><b>4</b> Bestäm delningspunkt.</p> 	



• Repeterad uppspelning av delningspunkten kommer att ske i cirka 3 sekunder.

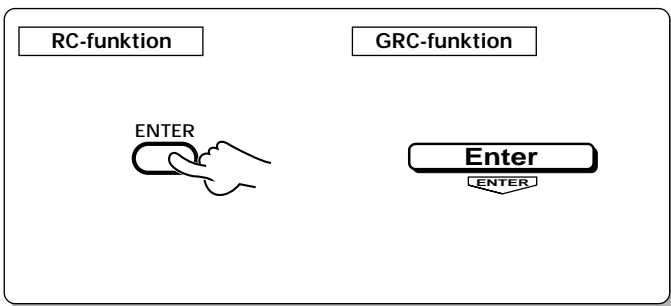


• Finjustering av delningspunkten kan utföras från den punkt där EDIT-tangenten trycktes i 32 steg på 60 ms (6/100 sek.) (ett område på cirka 2 sekunder).





#### 4 Utför spårdelningsfunktionen.



Display efter utförandet

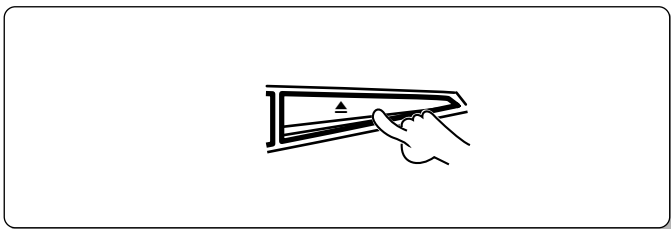
- "EDIT NOW !" : Redigerar
- "COMPLETE !" : När redigeringen utförts
- "CAN'T EDIT" : När redigering ej kan utföras

- Om denna funktion har utförts oavsiktligt, återgår man till statusen före redigeringen med funktionen "EDIT CANCEL". → 29
- Det bildas inget mellanrum mellan de två spåren.
- Delning av spår kan ibland inte utföras på grund av begränsningar i MD-standardern.



Upp till 255 spårnummer kan sättas in genom att man upprepar steg 7 till 4 för vart och ett av dem.

#### 5 Mata ur MD-skivan. (Enbart huvudenheten)



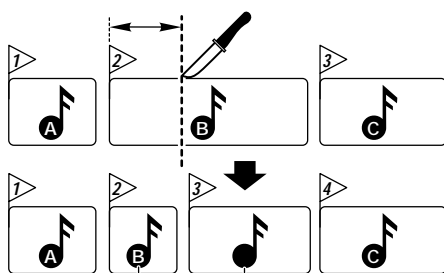
Information skrivs.

MD-skivan har matats ut.

**Note** Under det att "WRITING" visas, får inte enheten flyttas eller stötas till på grund av att information om inspelning och redigering skrivs till MD-skivan.

#### Översikt av delning av spår

Bör vara cirka 2 sekunder eller längre.

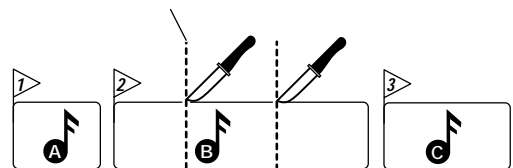


Delat spår (andra delen)

Delat spår (första delen)

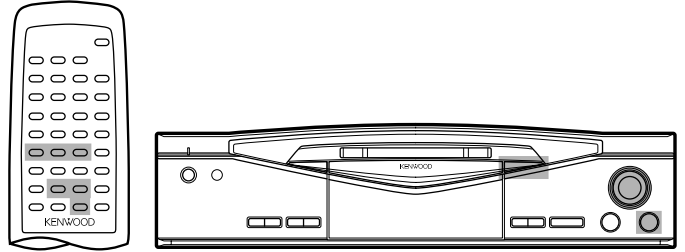
#### Översikt av förhandsgranskning

Plats där EDIT-tangenten trycktes



Område för finjustering : 32 steg

Använd följande procedur för att kombinera två spår till ett genom att radera ett spårnummer. Denna funktion låter dig föra ihop flera spår eller ett musikstycke som är uppdelat i flera delar. Efter denna funktion, kommer de spår som följer efter det kombinerade att numreras om automatiskt.



: Tangenter och kontroller som används för funktionerna beskrivna på denna sida.

## Kombinera spår under uppspelning (TRACK COMBINE)

**1** Spela det spår som skall kombineras.

**2** Välj "COMBINE".

RC-funktion	GRC-funktion
<p><b>1</b> Tryck på EDIT-tangenten.</p>	
<p><b>2</b> Välj "COMBINE".</p>	
<p><b>3</b> Spara det.</p>	

När spåret som spelas skall kombineras med det efterföljande, trycker man på ENTER-tangenten och går vidare till steg 3.

**3** För kombination med ett annat spår.

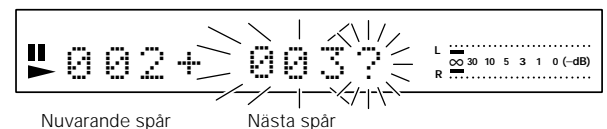
RC-funktion	GRC-funktion
<p><b>1</b> Välj spårnummer.</p> <p>För att minska spårnumret.</p> <p>För att öka spårnumret.</p>	<p>För att minska spårnumret.</p> <p>För att öka spårnumret.</p>
<p><b>2</b> Spara det.</p>	

• Om funktionen startas under uppspelning, ställs enheten automatiskt i paus-läget.

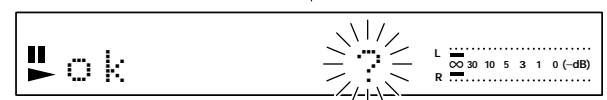
Varje tryckning på tangenterna växlar funktionen.

- ① DIVIDE? (DELA?)
- ② COMBINE? (KOMBINERA?)
- ③ ERASE? (RADERA?)
- ④ MOVE? (FLYTTA?)

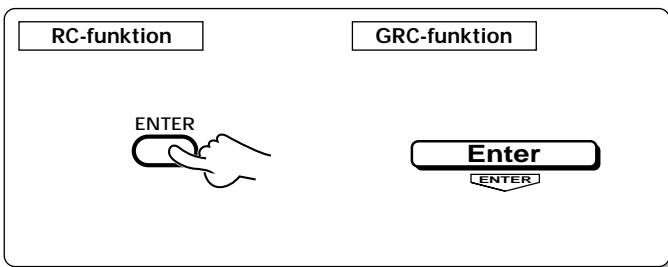
• Redigeringen avbryts om ingen funktion utförts inom 8 sekunder.



Kombinerar spår 2 och 5.



#### 4 Utför spårkombinations-funktionen.

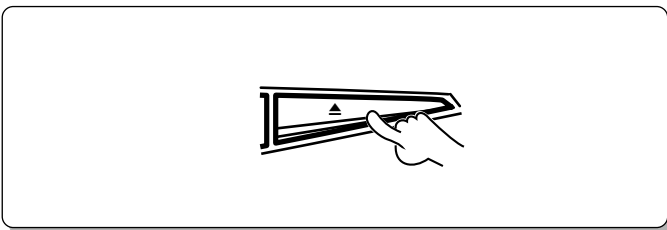


#### Display efter utförandet

- "EDIT NOW !" : Redigerar
- "COMPLETE !" : När redigeringen utförts
- "CAN'T EDIT" : När redigering ej kan utföras

- Om denna funktion har utförts oavsiktligt, återgår man till statusen före redigeringen med funktionen "EDIT CANCEL". → 29
- Kombinerings av spår kan ibland inte utföras på grund av MD-standarderna.

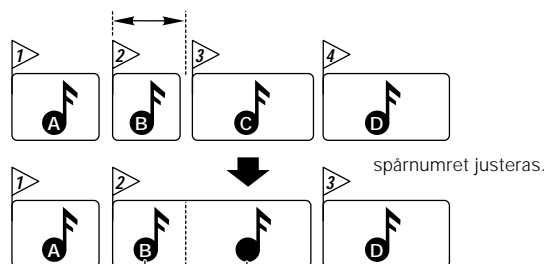
#### 5 Mata ur MD-skivan. (Enbart huvudenheten)



**Note** Under det att "WRITING" visas, får inte enheten flyttas eller stötas till på grund av att information om inspelning och redigering skrivs till MD-skivan.

### 🎵 Överblick av kombination av spår

Bör vara cirka 2 sekunder eller längre.



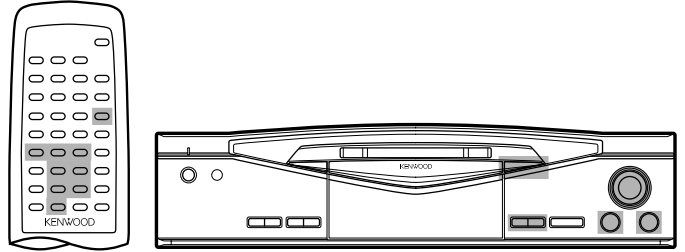
Spårnumret och titeln för det andra spåret raderas.

Spårnumret och titeln för det första spåret lämnas kvar.

Ett valt spår eller alla spår kan raderas när enheten står i stoppläget. Var försiktig när du använder denna funktion då radering av spår inte kan ångras när de väl raderats.

### Förberedelse

- Ställ enheten i stoppläget.



: Tangenter och kontroller som används för funktionerna beskrivna på denna sida.

## Radera flera spår på en gång (QUICK ERASE)

### 1 Välj "Q. ERASE".

RC-funktion	GRC-funktion
<p>1 Tryck på EDIT-tangenten.</p>	
<p>2 Välj "Q. ERASE".</p>	
<p>3 Spara det.</p>	

Se till höger för radering av alla spår.

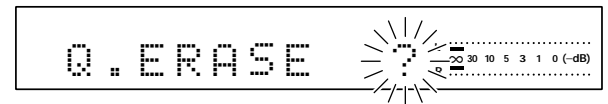
### 2 Välj det spår som skall raderas.

RC-funktion	GRC-funktion
<p>1 Välj det spår som skall raderas.</p>	
<p>2 Spara det.</p>	
<p>3 Upprepa steg 1 och 2 ovan.</p>	
<p>4 Avsluta valet.</p>	

Varje tryckning på tangenterna ◀◀ ▶▶ växlar funktionen.

- ① Q.ERASE (RADERA)
- ② Q.MOVE (FLYTТА)

• Redigeringen avbryts om ingen funktion utförts inom 8 sekunder.

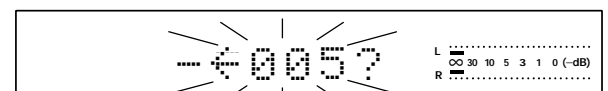


### Att radera alla spår:

Tryck på SET-tangenten och ENTER-tangenten i den ordningsföljden medans "←ALL?" visas.

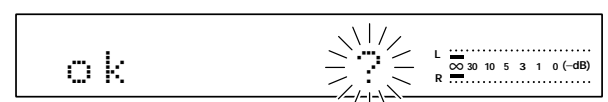
• Alla spår raderas (tillsammans med skivans titel).

Spåret som skall raderas visas.

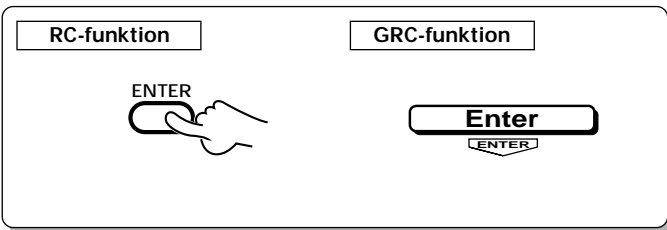


• Genom att trycka på tangenten CURSOR/CHECK ◀▶ kan du kontrollera aktuell ordningsföljd på spåren.

• Om CLEAR/DELETE-tangenten trycks, kommer spåret som visas att tas bort från den grupp av spår som skall raderas.



**3** Utför spåraderings-funktionen.

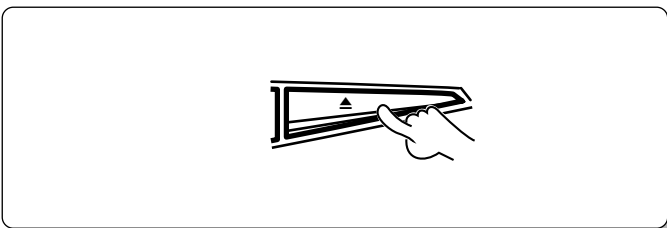


Display efter utförandet

- "EDIT NOW !" : Redigerar
- "COMPLETE !" : När redigeringen utförts
- "CAN'T EDIT" : När redigering ej kan utföras

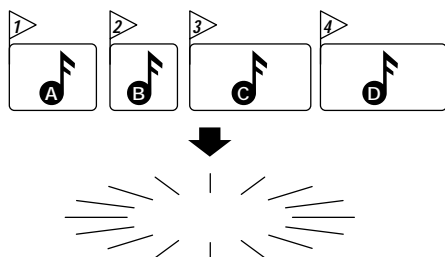
● Om denna funktion har utförts oavsiktligt, återgår man till statusen före redigeringen med funktionen "EDIT CANCEL". → 29

**4** Mata ur MD-skivan. (Enbart huvudenheten)

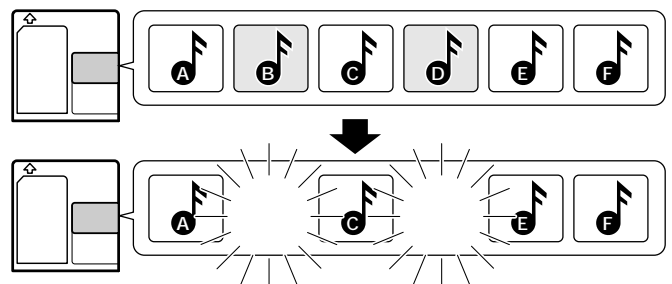


**Note** Under det att "WRITING" visas, får inte enheten flyttas eller stötas till på grund av att information om inspelning och redigering skrivs till MD-skivan.

**Översikt av radering av alla spår på en skiva (ALL ERASE)**



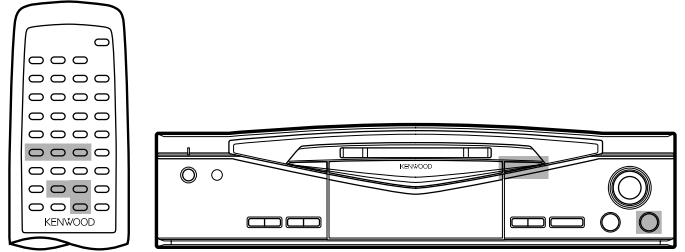
**Översikt av radering av flera spår på en gång (QUICK ERASE)**



Använd följande procedur för att radera ett enda spår under uppspelning. Var försiktig när du använder denna funktion då radering av ett spår inte kan ångras när det väl raderats.

**Förberedelse**

- Spela det spår som skall raderas.



: Tangenter och kontroller som används för funktionerna beskrivna på denna sida.

# Radera ett enda spår under uppspelning (TRACK ERASE)

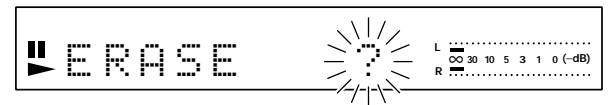
## 1 Välj "ERASE".

RC-funktion	GRC-funktion
<p>1 Tryck på EDIT-tangenten.</p>	
<p>2 Välj "ERASE".</p>	
<p>3 Spara det.</p>	

Varje tryckning på tangenterna ◀◀ ▶▶ växlar funktionen.

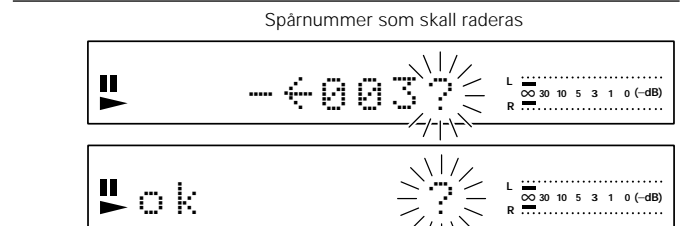
- 1 DIVIDE? (DELA?)
- 2 COMBINE? (KOMBINERA?)
- 3 ERASE? (RADERA?)
- 4 MOVE? (FLYTTA?)

- Redigeringen avbryts om ingen funktion utförts inom 8 sekunder.



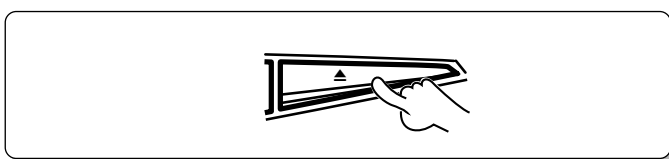
## 2 Utför spåraderings-funktionen.

RC-funktion	GRC-funktion
<p>1 Bekräfta raderingen.</p>	
<p>2 Utför spåraderingen.</p>	



- Spåret som spelas raderas (tillsammans med sin titel).

## 3 Mata ur MD-skivan. (Enbart huvudenheten)



**Note** Under det att "WRITING" visas, får inte enheten flyttas eller stötas till på grund av att information om inspelning och redigering skrivs till MD-skivan.

## Översikt av radering av spår



Spår som skall raderas

Spårnumren justeras.

TRACK DIVIDE-funktionen kan användas för att göra om den del av ett spår som du vill radera till ett separat spår som sedan raderas med TRACK ERASE-funktionen.

Var försiktig när du använder denna funktion då radering av ett spår inte kan ångras när det väl raderats.

## Radera en del av ett spår

### 1 Gör om den del av spåret som skall raderas till ett separat spår.



Använd TRACK DIVIDE-funktionen och redigera spåret så att den del som du vill radera blir ett separat spår.

→ 32

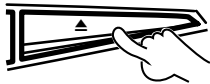
### 2 Radera den del som skall raderas.



Använd TRACK ERASE-funktionen för att radera det "spår" (den del du vill radera) som du gjorde i steg 1.

→ 38

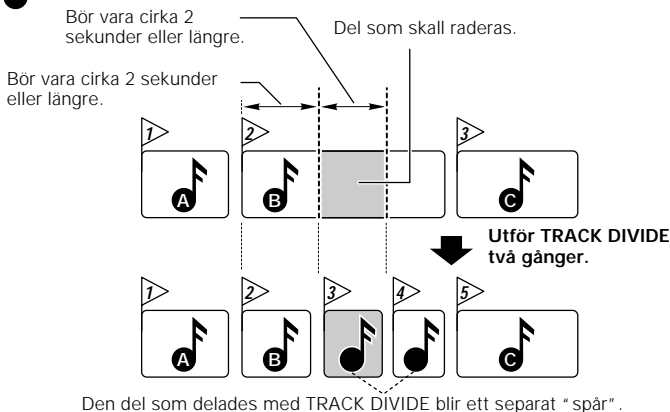
### 3 Mata ur MD-skivan. (Enbart huvudenheten)



Under det att "WRITING" visas, får inte enheten flyttas eller stötas till på grund av att information om inspelning och redigering skrivs till MD-skivan.

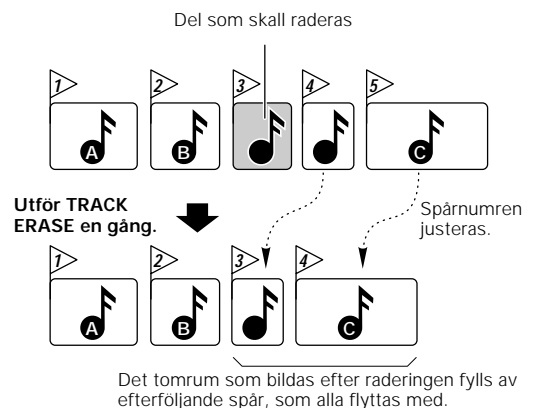
## TRACK DIVIDE

→ 32

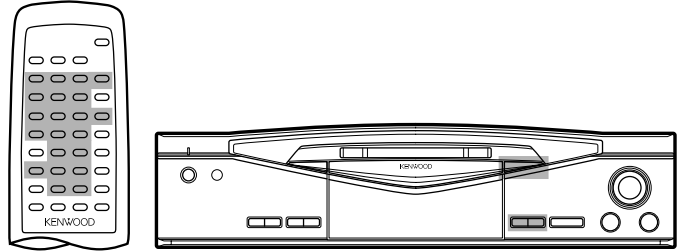


## TRACK ERASE

→ 38



När titlar tillägnas en skiva och dess spår, kan titlarna inte bara visas vid uppspelning, utan även vid spårsökning (sökning efter ett spår med dess titel). De tillägnade titlarna kan ändras eller raderas med samma procedur.



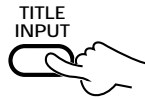
: Tangenter och kontroller som används för funktionerna beskrivna på denna sida.

## Hur man redigerar titlar

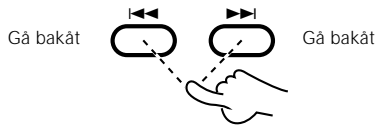
### 1 Aktivera inmatnings-funktionen för titel.

#### RC-funktion

- 1 Tryck på TITLE INPUT-tangenten.



- 2 Välj den titel som skall redigeras.

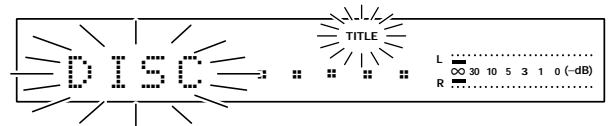


- Upprepar man funktionen medans ② eller ③ visas, väljs spårnumret eller den förinställda titeln (PRE1 till 9).

- 3 Spara valet.



För att avbryta funktionen trycker man åter på TITLE INPUT-tangenten.



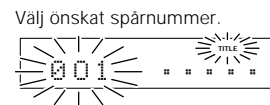
Varje tryckning på tangenterna ◀◀ ▶▶ växlar funktionen.

- ① DISC (Skivans titel)
- ② 001 (Spårets titel)
- ③ PRE1 Pops (Förinställd titel)
- ④ ALL ERASE? (Fullständig radering av skiv- och spårtitlar)
- ⑤ TEXT LOAD?

Vid skivtitel :



Vid spårtitel :



Vid förinställd titel :



### Totalt antal tecken

Upp till 1792 tecken kan matas in per skiva och upp till 80 tecken kan matas in per spår. (Detta gäller för alfanumeriska tecken och symboler.)

Ett blanksteg (tomt tecken) tar upp lika mycket data som ett alfanumeriskt tecken. Vid radering av en titel, rekommenderas det inte att man skriver över föregående tecken. Använd i stället CLEAR/DELETE-funktionen.

Lista på förinställda titlar : (Ursprunglig inställning)

PRE1 Pops → PRE2 Rock → PRE3 Classic →  
PRE4 Jazz → PRE5 Disco → PRE6 Best Hits →  
PRE7 Air Check → PRE8 No. → PRE9 Vol.



Fullständig radering av skiv- och spårtitlar:






## 2 Mata in titeln.

**RC-funktion**

- Välj en teckengrupp.**  

- Välj ett tecken.**  


Gå bakåt      Gå framåt
- Spara valt tecken.**  

- Upprepa steg 1 till 3 ovan.**

• Tecken-tangenterna kan användas för direkt val av tecken. När samma tangent trycks upprepade gånger, ändras tecknet. (Exempel : När **2** trycks, ändras tecknen i ordningsföljden **A → B → C → A ...**)

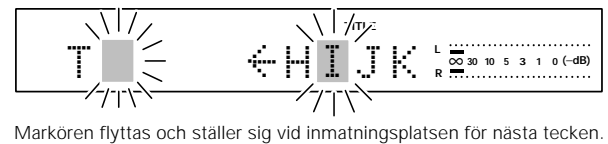
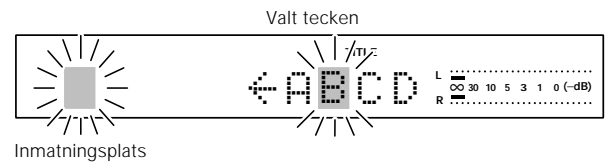
Varje tryckning på P.MODE/CHARACTER-tangenten växlar gruppenligt följande:

- ① A-Z, blanksteg (1 tomt tecken)
- ② a-z, blanksteg
- ③ 0-9, symboler, förinställda titlar (9 typer) och så vidare.

**Symbolista (ASCII koder) :**

! " # \$ % & ' ( ) \* + , - . / : ; < = > ` ? @ \_ ^


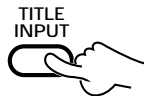
- Displayen kan rullas så att vilket tecken som helst (inom samma grupp) kan väljas.

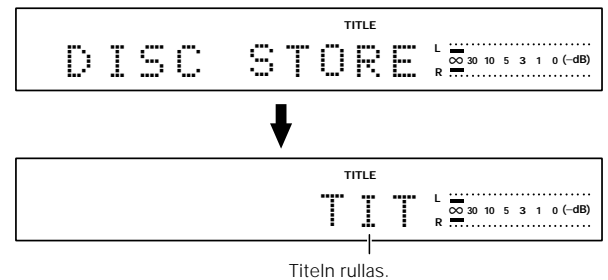


- Markören kan flyttas till vänster och höger med tangenterna ◀▶▶▶.

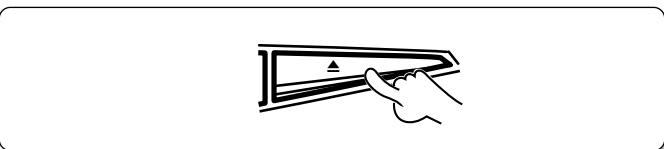
## 3 Utför tillägnet av titeln.

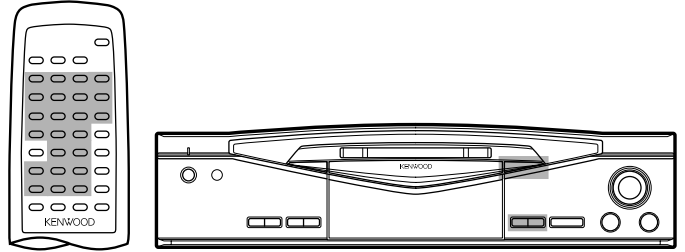
**RC-funktion**


- Spara titeln i minnet.**  

- Fullborda funktionen.**  




## 4 Mata ur MD-skivan. (Enbart huvudenheten)





 : Tangenter och kontroller som används för funktionerna beskrivna på denna sida.

## Ändra eller radera en titel

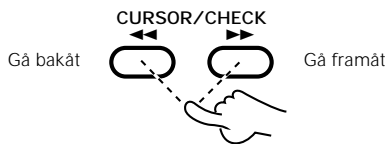
**1** Utför steg **1** i "Aktivera inmatnings-funktionen för titel."



**2** Ändra eller radera ett tecken i taget.

### RC-funktion

**1** Flytta markören till önskat tecken (som skall bytas ut).



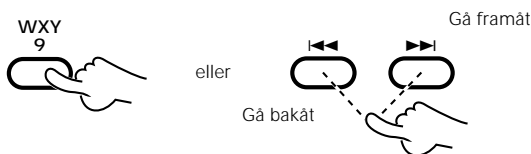
**2** Välj en teckengrupp.



**3** Välj överskrivnings- eller inskrivnings-funktionen.



**4** Välj ett tecken.

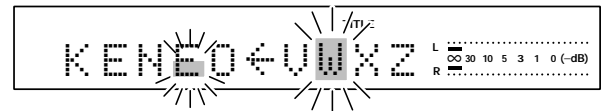


● Tecken-tangenterna kan användas för direkt val av tecken. När samma tangent trycks upprepade gånger, ändras tecknet. (Exempel : När **9** trycks, ändras tecknen i ordningsföljden **W → X → Y → W ...**)

**5** Spara valt tecken.



Valt tecken blinkar.



● Om titeln som skall ändras är för lång för att visas på displayen, trycker man på tangenterna **◀** eller **▶** för att rulla displayen så att de från början ej synliga tecknen visas.

Varje tryckning på P.MODE/CHARACTER-tangenten växlar gruppenligt följande:

- ① A-Z, blanksteg (1 tomt tecken)
- ② a-z, blanksteg
- ③ 0-9, symboler, förinställda titlar (9 typer) och så vidare.

Varje tryckning på TITLE SEARCH-tangenten växlar funktionen.

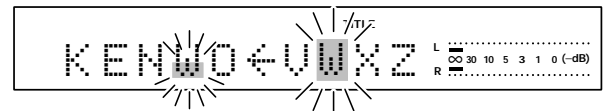
- ① Överskrivning : För att ersätta tecken
- ② Inskrivning : För att sätta in tecken före markören

### Markörtyper

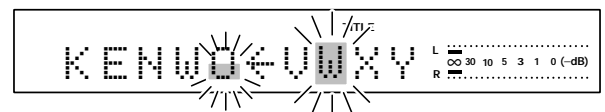
**Överskrivning :** Markören "  " blir stor.

**Inskrivning :** Markören "  " blir liten.


● Displayen kan rullas så att vilket tecken som helst (inom samma grupp) kan väljas.



Korrekt tecken väljs.




Markören flyttas.

 Det är möjligt att ändra alla tecken i en titel genom att upprepa steg **1** till **5**. Tryck på CLEAR/DELETE-tangenten för att radera titels (radera tecknen).

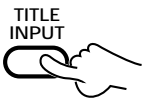
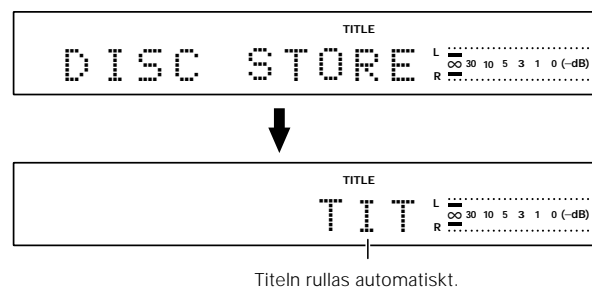
### 3 Utför ändringen eller raderingen.

**RC-funktion**

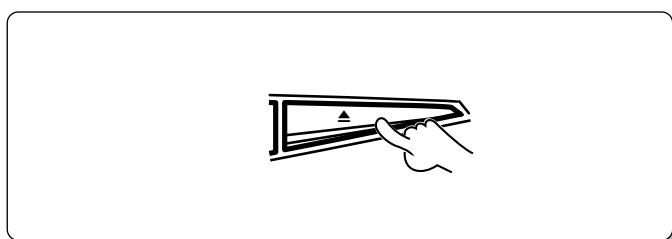
- 1 Spara titeln i minnet.



- 2 Fullborda funktionen.

### 4 Mata ur MD-skivan. (Enbart huvudenheten)



Under det att "WRITING" visas, får inte enheten flyttas eller stötas till på grund av att information om inspelning och redigering skrivs till MD-skivan.

## Om förinställda titlar

När en förinställd titel (PRE1 till 9) används vid inmatning av tecken, behövs ingen inmatning av individuella tecken och effektiviteten ökas. Långa titlar eller ofta använda titlar kan sparas som en förinställd titel. (För att återställa de förinställda titlarna till den ursprungliga inställningarna, se "Återställning".

→ 49

### Exempel : Ändra PRE4 (Jazz) till (artistnamn) och lägga till en titel till spår nummer 2

#### Ändra (skriva om) en förinställd titel

- 1 Tryck på TITLE INPUT-tangenten. S40 steg 1-1
- 2 Välj "PRE4" (Jazz) med tangenten |◀◀ ▶▶| och tryck på SET-tangenten. S40 steg 1-2③
- 3 Välj teckengrupp med P. MODE/CHARACTER-tangenten. S42 steg 2-2
- 4 Mata in artistnamnet (första tecknet) med de numeriska tangenterna (eller |◀◀ ▶▶| tangenten) och tryck på SET-tangenten. S42 steg 2-4⑤
- 5 Upprepa steg 4 för att mata in artistnamnet (från det andra tecknet och framåt) och tryck på ENTER-tangenten.

#### Inmatning av förinställd titel

- 1 Tryck på TITLE INPUT-tangenten. S40 steg 1-1
- 2 Välj spår nummer 2 med tangenten |◀◀ ▶▶| och tryck på SET-tangenten. S40 steg 1-2③
- 3 Välj en förinställd titel (PRE-displayen) i teckengrupp ③ med hjälp av P.MODE /CHARACTER-tangenten. S41 steg 2-1③
- 4 Välj "PRE4" med tangenten |◀◀ ▶▶| och tryck på SET-tangenten. S41 steg 2-2③
- 5 Tryck på ENTER-tangenten och TITLE INPUT-tangenten i den ordningsföljden. S41 steg 2-1②

## Tangenternas funktioner

### TITLE SEARCH-tangenten:

Vid inmatning av titel, kan växling utföras mellan överskrivnings- och inskrivnings-funktionen.

### CHECK/SPACE-tangenten:

Trycks för att ange ett blanksteg (ett tomt tecken) omedelbart före tecknet där markören befinner sig samt flyttar de efterföljande tecknen ett steg framåt. Flera blanksteg kan anges genom att man trycker på tangenten upprepade gånger (eller håller den nertryckt). Blankstegen används vanligen för att lämna tomrum för senare tillägg av tecken innan man lägger till tecknen till en titel.

# Redigering av CD-TEXT

DM-S500 (SW)

44

När en skiva som har CD-TEXT laddas i en CD-spelare som är ansluten via systemkontrollen, kan både den inspelade textinformationen (datan) och spåren kopieras till en MD-skiva. Denna funktion kan inte utföras när CD-skivans textinformation innehåller en förbudskod. → 45

## Förberedelse

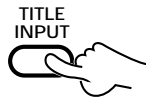
- 1 Välj ingången CD på AV KONTROLL-CENTER eller receiveern.
- 2 Stäng av CD PGM-funktionen.
- 3 Stoppa CD- och MD-spelarna.
- 4 Använd **REC INPUT**-tangentsen på MD-spelaren för att välja ingångs-funktionen "DIGITAL 1". → 24

## Att kopiera CD-texten

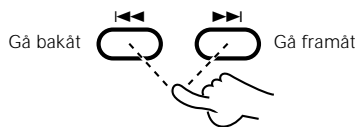
### 1 Ladda CD-texten i MD-spelaren.

#### RC-funktion

- 1 Tryck på TITLE INPUT-tangentsen.

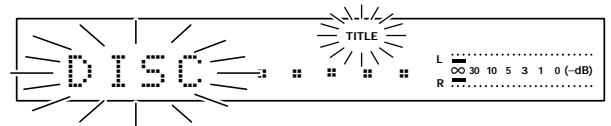


- 2 Välj "TEXT LOAD?".



- Tryck en gång på **◀◀** tangentsen så att "TEXT LOAD?" visas.

- 3 Spara det.



Varje tryckning på tangentserna **◀◀ ▶▶** växlar funktionen.

- ① DISC (Skivans titel)
- ② 001 (Spårets titel)
- ③ PRE1 Pops (Förinställd titel)
- ④ ALL ERASE?
- ⑤ TEXT LOAD?



Display efter utförande

- COMPLETE!** : Laddningen slutförd.  
**CAN'T LOAD** : Laddning ej möjlig.

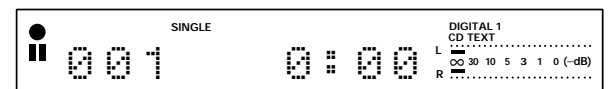
### 2 Spela in spåret medans texten kopieras.

#### RC-funktion

- 1 Ställ MD-spelaren i läget inspelnings-paus.



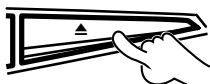
- 2 Spela CD-skivan.



Display efter utförandet

- CAN'T COPY!** : Kopiering är ej möjlig.

### 3 Mata ur MD-skivan. (Enbart huvudenheten).



Information skrivs.

MD-skivan har matats ut.



Under det att "WRITING" visas, får inte enheten flyttas eller stötas till på grund av att information om inspelning och redigering skrivs till MD-skivan.

## Säkerhetsföreskrifter

### Installationens placering

MD-spelaren är mycket känslig för vibrationer. Den bör placeras så att den utsätts för så lite vibrationer som möjligt.

### Förebyggande skydd mot damm

Skyddet på skivans kassett är alltid öppen då skivan är laddad i MD-spelaren. För att motverka att damm tränger in till skivan, skall skivan tas ur enheten så fort den inte längre skall användas för in- eller uppspelning.

### **VARNING:**

I DE FLESTA FALL ÄR DET ETT INTRÅNG PÅ COPYRIGHT ATT GÖRA KOPIOR AV BAND OCH SKIVOR UTAN TILLSTÅND FRÅN ÄGAREN AV RÄTTIGHETEN. ALLA SOM VILL KOPIERA I HANDELN TILLGÅNGLIGA BAND ELLER SKIVOR SKALL KONTAKTA THE MECHANICAL COPYRIGHT PROTECTION SOCIETY LIMITED OR THE PERFORMING RIGHTS SOCIETY LIMITED.

### Varning för kondens

Kondens (av dagg) kan uppstå i enheten vid stora temperaturskillnader mellan dess in- och utsida.

Enheten kan fungera felaktigt om kondens uppstår. Lämna i så fall enheten med strömmen PÅ i ett par timmar för att sedan använda den när kondensen torkat.

### Var speciellt försiktig för kondens vid följande förhållanden:

När enheten flyttas från ett ställe till ett annat med stora skillnader i temperatur, när fuktigheten i rummet där enheten finns ökar etc.

### Minnets backup-funktion

Innehållet i minnet bibehålls i cirka en dag efter att strömkabeln kopplats bort från väggurtaget. Vid ett längre strömavbrott eller om strömkabeln har varit urkopplad en längre tid, kan informationen som är relaterad till inspelning och redigering (vilken lagras då en MD-skiva matats ut) raderas eller förstöras innan den spelas in på skivan. Den förlorade informationen kan inte återskapas senare.

För att försäkra sig om att överföring av information relaterad till inspelning och redigering sker till MD-skivan, skall man vara noga med att mata ut MD-skivan efter varje inspelning eller redigering.

US och övriga länders patent är licensierade från Dolby Laboratories Licensing Corporation.

### Vad är CD-TEXT?

CD-TEXT är en standard för visning av textinformation (skivnamn, spår titel, artistnamn etc.) vilken finns inspelad på en CD-skiva som ett kompliment till musiken. När den här enheten och en CD-spelare (som kan hantera CD-TEXT) är sammankopplade via en digital anslutning, kan den digitala informationen kopieras till MD-spelaren. Från och med 1997 innehåller vissa CD-skivor en skyddskod mot kopiering, så att textinformationen inte kan kopieras. Om så är fallet, kommer informationen att visas på displayen men den kan inte kopieras.

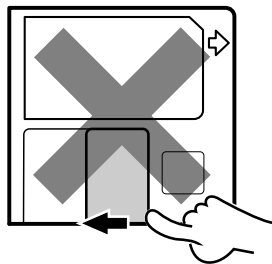
Funktionen "CD text edition" är tillgänglig för de CD-skivor som inte har skyddskod mot kopiering.

## Hantering av MD-skivor

Då MD-skivan inryms i en liten kassett, kan den hanteras utan hänsyn till damm eller fingeravtryck. Kladdiga eller smutsiga kassetter kan dock orsaka felaktig funktion. För att länge kunna njuta av ett underbart ljud skall man ge akt på följande punkter.

### Rör inte direkt på skivan.

Rör inte skivan genom att öppna skyddet för hand. Kassetten skadas om skyddet tvingas upp.



### Förvaring

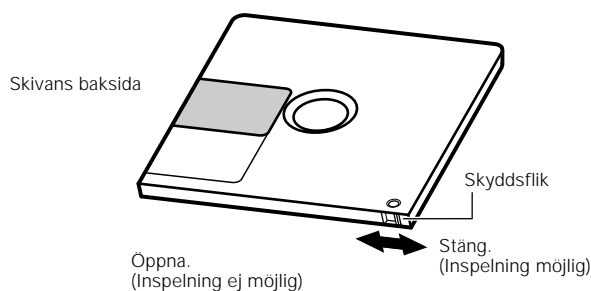
Lämna inte en MD där temperaturen och/eller fuktigheten är extremt hög (t.ex. i direkt solljus).

### Vård

Torka då och då bort smuts från kassetten med en mjuk trasa.

### Skyddsflik

För att skydda inspelningen mot oavsiktlig radering, ställer man skivans skyddsflik i läge öppen. För tillbaka fliken till den ursprungliga positionen när du på nytt vill spela in på skivan.



## Notering angående transport och flyttning

Före transport eller flyttning av enheten skall följande utföras.

1. Utan att någon skiva finns laddad, slår man på enheten med ON/STANDBY-tangenten.
  - Kontrollera att det inte finns någon skiva i enheten.
2. Vänta ett par sekunder och kontrollera att meddelandet till höger visas på displayen.
3. Stäng av enheten (standby) med ON/STANDBY-tangenten.

NO DISC

## Underhåll

### Rengöring

Koppla bort enheten från väggurtaget före rengöring. Använd inte lättflyktiga lösningsmedel som alkohol, thinner eller bensin etc. för att rengöra kabinettet. Använd en ren torr trasa.

### Varning för kontakt-rengöringsmedel

Använd inte rengöringsmedel för kontakter på grund av att det kan orsaka felaktig funktion. Var speciellt noga med att inte använda rengöringsmedel som innehåller olja, då de kan deformera plastkomponenter.

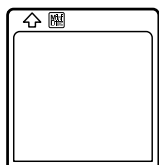
# MD-systemet

MD-systemets egenskaper kan sammanfattas som följande:

- ① Precis som för en CD-skiva, kan uppspelningen startas från vilken position som helst. (Random access)
- ② Systemet använder en skiva med en diameter på 64 mm och är innesluten i en kassett.
- ③ Två typer av skivor kan användas (skivor för både in- och uppspelning / skivor enbart för uppspelning).
- ④ Upp till 74 minuters in- eller uppspelning är möjlig tack vare en högeffektiv kodningsteknologi.
- ⑤ Åtgärder mot vibration har vidtagits med en minneskrets av halvledare.

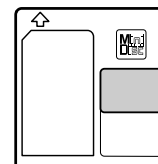
## MD-skiva ämnad enbart för uppspelning

Denna typ av MD-skiva kan enbart användas för uppspelning och används för de i handeln tillgängliga inspelade MD-skivorna. MD-skivan för uppspelning är en optisk skiva på samma sätt som en CD-skiva. Signalerna är inspelade som små fördjupningar vilka läses av en optisk pickup som inte har någon fysisk kontakt med skivan.



## Inspelningsbar MD-skiva

Denna skiva är en magneto-optisk skiva som kan spelas in genom modulation av magnetfält. För att spela in signaler, bestrålas skivan underifrån av en laserstråle samtidigt som ett magnetfält påverkar den uppifrån.

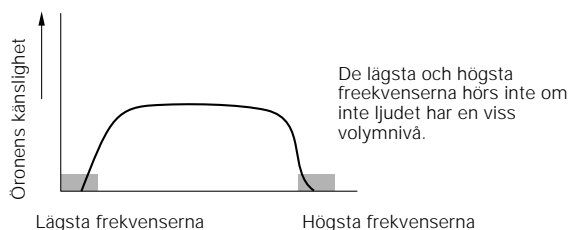


## Högeffektiv kodningsteknologi "ATRAC" (Adaptive TRansform Acoustic Coding)

MD-skivan är bara hälften så stor som en CD-skiva men innehåller samma inspelningstid. Detta är möjligt tack vare ATRAC\*, en nyutvecklad högeffektiv kodningsteknologi.

ATRAC komprimerar musik-datan till cirka 1/5 av den mängd data som åtgår vid användning av konventionell teknologi, genom att klippa bort de ljudkomponenter som inte orsakar problem vid uppfattningen av ljudet även om dom inte finns närvarande. Detta har gjort det möjligt att spela in upp till 74 minuter.

### Ljud påverkar inte öronens känslighet



### Små ljud nära stora ljud

Ett litet ljud kan inte höras av människans öron om det framställs samtidigt som ett stort ljud. (Maskeffekt)



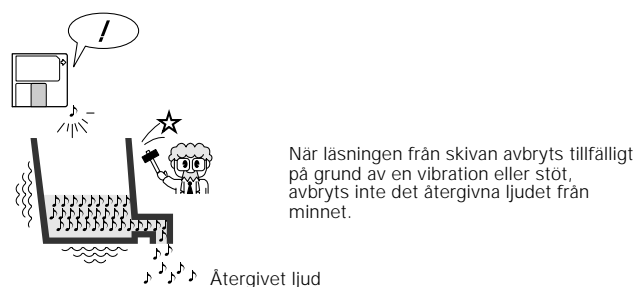
## Minne som motverkar hopp i ljudet

Under normal uppspelning, lagrar den här enheten hela tiden signaler tillfälligt i minnet för att motverka att det blir ett hopp i ljudet på grund av en vibration. Som ett resultat av detta, även om datan från den optiska pickupen har avbrutits på grund av en vibration eller dylikt, kommer musiken inte att avbrytas tack vare att minnet behåller datan i flera sekunder.

### Under normal uppspelning



### Vid en vibration



När läsningen från skivan avbryts tillfälligt på grund av en vibration eller stöt, avbryts inte det återgivna ljudet från minnet.

## Digital inspelning och SCMS

Digital inspelning på en MD-skiva kan inte utföras under följande förhållanden:

- ① Om källan innehåller en skyddskod mot kopiering (SCMS – Serial Copy Management System).  
— **“SCMS ON”** visas och enheten ställs i läget inspelnings-paus.
- ② Att låsa till referensklöckan är inte möjligt. — **“UNLOCK”** visas och enheten ställs i paus-läget.

### Samplingsfrekvens

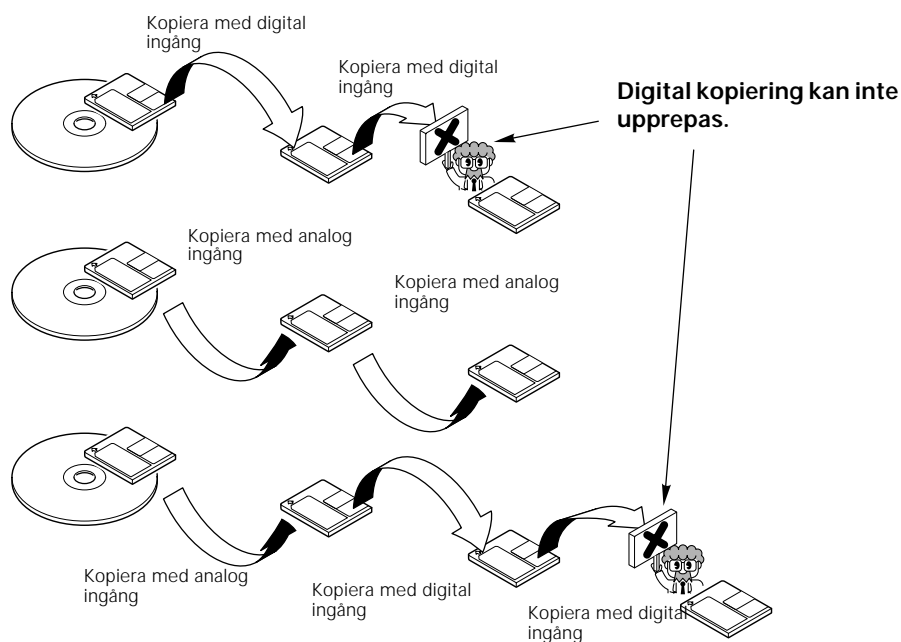
Tre typer av digitala signaler används vanligen i enlighet med samplingsfrekvenserna. Samplingsfrekvenserna varierar beroende på typen av digital utrustning enligt nedan:

- 32 kHz : Standard och långsiktiga funktioner DAT, BS-tunerns A-överföring etc.  
 44.1 kHz : Standard-funktion för DAT, CD, MD etc.  
 48 kHz : Standard-funktion för DAT, BS-tunerns B-överföring etc.  
 (DAT : Digital Audio Tape deck)

I allmänhet är en högkvalitets-inspelning baserad på överföring av digitala signaler inte möjlig om inte källan och inspelnings-komponenten använder samma samplingsfrekvens. Då denna enhet har en inbyggd omvandlare för samplingshastighet, kan digitala signaler med 32 kHz och 48 kHz spelas in genom omvandling till MD-spelarens samplingsfrekvens (44.1 kHz).

### SCMS (Serial Copy Management System)

Utformad för skydd av copyright är SCMS en föreskrift som enbart tillåter kopiering i ett led av digitala signaler som de är i digital form mellan digitala ljudutrustningar.





En felaktig funktion behöver inte innebära ett allvarligt fel. Om din enhet inte fungerar som väntat, se tabellen nedan för att konstatera om felet kan avhjälpas innan du söker hjälp hos din återförsäljare eller serviceverkstad.

## Återställning

Mikrodatorn kan fungera felaktigt (omöjlig att manövrera, konstig display etc.) om strömkabeln kopplats ur när strömmen varit påslagen eller på grund av en extern orsak. Utför då följande för att återställa mikrodatorn så att den återgår till normal funktion.

**Koppla ur strömkabeln från väggurtaget. Håll nere urmatningstangenten (▲) och koppla in strömkabeln igen.**

- Observera att återställning av mikrodatorn raderar minnets innehåll och enheten återgår till fabriksinställningarna.

## Symptom relaterade till MD-standard

Symptom	Orsak
"DISC FULL" visas fast skivan har återstående inspelningstid.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Fler än 255 spår (spår nummer 255 eller mer) kan inte spelas in. (Det kan även finnas fall då inspelning ej är möjlig om spårnumret är lägre än 256.) I så fall visar den återstående tiden "0:00".</li> </ul>
Den möjliga inspelningstiden ökas inte när ett kort spår raderas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● När den återstående tiden på en skiva är kortare än 12 sekunder, visar den återstående tiden på displayen "0:00". Om den totala tiden för de raderade spåren överstiger 12 sekunder, ändras displayen till den verkliga inspelningsbara tiden.</li> <li>● Om ett kort spår raderats från en flera gånger redigerad skiva, kan eventuellt den återstående tiden inte öka.</li> </ul>
Spår kan inte kombineras.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ett spår som skapats med en redigerings-funktion, kan eventuellt vara omöjligt att kombinera med ett annat spår.</li> </ul>
Tiden som spelats in på en MD-skiva och den återstående inspelningstiden blir inte tillsammans den maximala inspelningstiden (60 eller 74 min.).	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Då inspelning utförs med 2 sekunder som minsta enhet, kan eventuellt den visade tiden inte stämma.</li> </ul>
När sökning utförs i ett spår som har sammansatts med redigering, är ljudet ibland avbrutet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Avbrott i ljudet kan uppstå på grund av en kombination av olika faktorer och är inte en felaktig funktion.</li> </ul>
Spårnumren är inte korrekt tillägnade.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ett kort spår kan eventuellt skapas beroende på innehållet i inspelningskällan (till exempel CD).</li> </ul>
"READING" visas onormalt länge.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● När en ny inspelningsbar MD-skiva (utan något inspelat) laddas, visas "READING" längre än normalt.</li> </ul>
Tids-displayen blir ej korrekt med en skiva inspelad i mono.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Mono- och stereoinspelningar utförs i olika format. Detta är inte en felaktig funktion.</li> </ul>
Inmatning av 1792 tecken är inte möjlig.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Inspekningsområdet för titlarna är i områden på 7 tecken, så inmatning av 1792 tecken kan eventuellt inte vara möjlig.</li> </ul>

## Visade meddelanden och åtgärder som skall utföras

Visat meddelande	Betyder	Åtgärd
UNLOCK	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ett försök görs att spela in en signal från en källa som använder en annan samplingsfrekvens än 38kHz, 44.1 kHz, 48 kHz.</li> <li>● Den optiska fiberkabeln är bortkopplad eller lös. (Anslutningen är inte ansluten.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Använd analog inspelning. → <a href="#">22</a></li> <li>● Anslut den optiska fiberkabeln korrekt. → <a href="#">6</a> → <a href="#">7</a></li> </ul>
SCMS ON	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ett försök görs att spela in en digital signal från en källa men den digitala kopieringen har förhindrats av SCMS.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Använd analog inspelning. → <a href="#">22</a></li> </ul>
DISC FULL	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Det finns inget inspelningsbart område på skivan.</li> <li>● Ett försök görs att spela in ett 256:e spår.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Använd en annan inspelningsbar skiva.</li> <li>● Fler än 255 spår kan inte spelas in på en skiva.</li> </ul>
TITLE FULL	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ett försök görs att tillägna en titel med fler tecken än möjligt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Se "Totalt antal tecken i titeln". → <a href="#">40</a></li> </ul>
BLANK DISC	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Skivan innehåller inga inspelningar.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● När uppspelning erfordras, använd en inspelad skiva.</li> </ul>
NO TRACKS	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Skivan innehåller inga spår men har en skivtitel.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Skivan kan utan problem användas för inspelning.</li> </ul>
READING	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Skivans <b>TOC*1</b> data läses.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Detta är en normal funktion.</li> </ul>
WRITING	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Data relaterad till inspelning eller redigering skrivs till skivan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Detta är en normal funktion.</li> </ul>
DISC ERROR	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Innehållet i <b>UTOC*2</b> är onormalt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Utför funktionen "<b>QUICK ERASE</b>" för att radera alla titlar "<b>← ALL?</b>". om detta inte är möjligt, välj en annan skiva. → <a href="#">36</a></li> </ul>
CAN'T EDIT	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ett försök görs att utföra redigering utanför begränsningarna, till exempel att radera ett spår som är för kort.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Utför redigering inom begränsningarna.</li> </ul>
? (blinking)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Detta är ett meddelande som bekräftar att redigering verkligen kan utföras.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Tryck på <b>ENTER</b>-tangenter för att utföra redigeringen.</li> </ul>
PROTECTED	<ul style="list-style-type: none"> <li>● MD-skivan är skrivskyddad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Avaktivera skrivskyddet. → <a href="#">46</a></li> </ul>
PLAY ONLY	<ul style="list-style-type: none"> <li>● MD-skivan är enbart ämnad för uppspelning.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ladda en MD-skiva avsedd för inspelning. → <a href="#">47</a></li> </ul>
CAN'T LOAD	<ul style="list-style-type: none"> <li>● En CD-skiva med CD-TEXT har inte laddats i CD-spelaren.</li> <li>● CD-spelaren är inte ansluten via en optisk fiberkabel.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ladda en CD-skiva med CD-TEXT i CD-spelaren.</li> <li>● Anslut CD-spelaren med en optisk fiberkabel till MD-spelarens ingång REC INPUT.</li> </ul>
CAN'T COPY	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Kopiering av spåren är eventuellt inte möjlig beroende på skivan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Skivans spår kan inte kopieras. (Byt ut skivan.)</li> </ul>

## Övriga symptom

Symptom	Orsak	Åtgärd
Inget ljud hörs även om uppspelningstangenten tryckts.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Kablarna är felaktigt anslutna.</li> <li>● Ingen skiva har laddats.</li> <li>● En ej inspelningsbar skiva har laddats.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Anslut kablarna enligt "Systemanslutningar". → <a href="#">6</a></li> <li>● Ladda en skiva. → <a href="#">14</a></li> <li>● Ladda en förinspelad skiva eller en skiva enbart avsedd för uppspelning.</li> </ul>
Inspelning är ej möjlig.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Skivan är skrivskyddad.</li> <li>● Ett försök görs att spela in en digital signal från en källa vars digitala kopiering har förhindrats av SCMS.</li> <li>● Inspelnings-nivån är för låg (vid analog inspelning).</li> <li>● En skiva enbart för uppspelning har laddats.</li> <li>● Skivan har inget inspelningsbart område.</li> <li>● REC INPUT-tangenten är inte inställd på rätt ingångskälla.</li> <li>● Om förstärkaren är ansluten till denna enhet med en systemkontroll-kabel, är förstärkarens ingångsväljare inställd på MD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ändra säkerhetsflikens position till skrivbar eller använd en inspelningsbar skiva. → <a href="#">46</a> → <a href="#">47</a></li> <li>● Använd analog inspelning. → <a href="#">22</a></li> <li>● Justera på nytt inspelnings-nivån. → <a href="#">22</a></li> <li>● Använd en inspelningsbar skiva. → <a href="#">47</a></li> <li>● Använd en annan skiva.</li> <li>● Ställ ingångsväljaren på den källa som spelas. → <a href="#">22</a> → <a href="#">24</a></li> <li>● Ställ in förstärkarens ingångsväljare på en annan position än MD.</li> </ul>
Ljudet är förvrängt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Inspelnings-nivån har inte justerats.</li> <li>● En skiva spelas på vilken förvrängt ljud har spelats in.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Läs "Justera inspelnings-nivån". → <a href="#">22</a></li> <li>● Använd en annan skiva.</li> </ul>
Bruset är märkbart.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● En extern störning påverkar.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Installera enheten på en plats borta från elektriska applikationer eller TV.</li> </ul>



**TOC\*1** : Alla MD-skivor innehåller förutom ljudsignalerna en innehållsförteckning (TOC). TOC liknar innehållsförteckningen i en bok och innehåller information som spårnummer, spårlängd och teckeninformation, som inte kan skrivas om. → [50](#)

**UTOC\*2** : Som tillägg till TOC innehåller även MD-skivorna en speciell innehållsförteckning för användaren (UTOC) som innehåller spårnummer, spårlängd och teckeninformation, som kan skrivas om. → [50](#)

[Format]	
System .....	Minidisc digital audio system
Laser .....	Halvledarlaser
Inspelningsmetod .....	Överskrivning med fältmodulation
Audio-komprimering .....	ATRAC (Adaptive TRansform Acoustic Coding)
Rotationshastighet .....	Cirka 400 rpm ~ 900 rpm (CLV)
[D/A omvandling]	
D/A omvandling .....	1 Bit
Översampling .....	128 fs (5644.8 kHz)
[A/D konverterare]	
A/D konvertering .....	Sigma-delta metod
Samplingsfrekvens .....	44.1 kHz
[Digital ljudåtergivning]	
Frekvensomfång (uppspelning) .....	8 Hz ~ 20 kHz, ± 1 dB
Signal/brusförhållande (uppspelning) .....	Mer än 92 dB
Dynamiskt omfång (uppspelning) .....	Mer än 90 dB
Total harmonisk distortion (1 kHz, uppspelning) .....	Mindre än 0.007 %
Kanalseparation (1 kHz, uppspelning) .....	Mer än 86 dB
Svaj .....	Ej mätbart
Analog ingångs-känslighet / ingångs-impedans .....	300 mV / 70 kΩ
Analog utgångs-nivå / belastnings-impedans .....	1.2 V / 3.2 kΩ
Digital ingång	
Optisk (Våglängd 660 nm) .....	- 15 dBm ~ - 21 dBm
[Allmänt]	
Strömförbrukning .....	14 W
Dimensioner .....	
B	: 400 mm (15 - 3 / 4")
H	: 100 mm (3 - 15 / 16")
D	: 365 mm (14 - 3 / 8")
Vikt (Netto) .....	3.7 kg (8.2 lb)



1. KENWOOD följer sin policy att kontinuerligt utveckla framsteg. På grund av detta kan specifikationerna ändras utan föregående meddelande.
2. Full funktion skall inte förväntas vid extremt kalla förhållanden (under vattens fryspunkt).

# KENWOOD

## Dina anteckningar

Anteckna serienumret som finns på enhetens baksida, på därför avsedda platser på garantisedeln samt nedan. Referera till modell och serienummer när du kontaktar din återförsäljare för information eller service av denna produkt.

Modell \_\_\_\_\_ Serienummer \_\_\_\_\_